

Latweefchu Awises.

61. gada-gahjums.

Nr. 26.

Trefchdeenā, 30. Junijā (12. Julijā).

1882.

Nebaktora adrese: Pastor J. Weide, zu Neuhausen pr. Schrudon, Surland. — Ekpedizija Beshorn kga grahmātu-bohdē Jelgawā.

Par sīnu.

No 1. Julija warehs apstelleht „Latweefchu Awises“ lihds gada beigahm. Maksa buhs, kā arween: 60 kap. Jelgawā fanemohht un 90 kap. pahr pastu. Ari schogad „Latweefchu Awises“ zere faweem zeen. lasitajeem pasneegt kahdu mihltu un dahrgu bildi, ko dabuhs tiklab wisa gada, kā ari nahkofchā pusgada lasitaji. „Latweefchu Awises“ ir dširdejušchas daudskahrtigi to wehleschanohs no lasitaju puses, lai preekšč stahsteem eerahda **plafchaku weetu**. To „Latweefchu Awises“ us preekšču ari darihs, pahrleezinatas, ka fatikfees ar labu dalu no zeen. tautescheem us meerigu kohpā-dšihwoščanu.

Nahditajs: No eekščsemehm. No ahrsemehm. Wisajunatahs sinas. „Tumschais nams“. Sagti dimanti. Utbildes. Slubinaschunas.

No eekščsemehm.

Behterburga. „Baldibas Wehstnesis“ isfludina: Finanžu-ministerija dara sinamu, ka parafstischanahs us walsts-bankas obligazijahm no festa aishemmuma netiks atklasta, tamdeht ka walsts-banka winas pati patur, bet ari ne-atraida, obligazijas is walsts-bankas eegahdatees. — **Behterburgā, 22. Junijā, „Arkadia“** teateris nodega lihds pamateem. Skahde 400 tukst. rubl. Akteeri isglahba šawu dšihwibu. Trihs uguns-dsehseji grubti eewainoti. — **Likumū krahjumā atrohnahs** Wisaugstaki apstiprinahts walsts-padohmes spreedums par Kreemu walodas leetaschanu Baltijas gubernu kara-klausibas-komissijas. — **Slawenais generalis Skobelews**, nakti us 25. Juniju Diso weefnizā nomiris ar firds-treeku (schlaku).

No Dohbeles raksta „B. W.“ ka par Latweefchu draudses mahzitaju tizis eezelts Behterburgas Jesus basnizas mahzitajs, Seeberga kgs. — Draudse, kā dohmajams, ar scho buhs meerā, jo Seeberga kgs, kas sche jau agral palihga mahzitajs bijis, tai jau labi pasihstams.

Leel-Gserē, kā „Ewangelists“ sino, baptisti 2. Maijā isrihkoja kristibas-swehtkus. Peeteikufschahs bij 7 personas; bet pirms kristiba tikusi isdarita, kahdi wezaki, kuru meita ari wehlejušees tapt kristita, nogahjušchi us kristibas weetu un ar kahdu beedru palihdsibu, ar waru aishwedufchi šawu meitu, kā ka kristiti tikufchi tikai 6.

No Raudites. Mehs tikahm dšiti aisgrabhti firdi zaur behdu wehsti, ka muhsu krohna mescha-kungs L. v. Stengel pehz ne-ilgas flimibas, ir eemidšis us muhschigo dusu. L. v. Stengela kgs ir tanis ilgōs gaddōs par Dohbeles mescha-kungu buhdams, kā fakohht, no muhsu tehwu laikeem wisus preekus un behdas kohpā ar mums baudijis; jo winsch, tohs ilgohs gadus Behterwaldē dšihwodams, weenumehr ar taisnibu un lehnprachtibu Dohbeles meschus waldijis. Bet kad wezums un nespehščhana atnahza, tad nogahja dšihwoht Wez-Schwahrdes mescha-kunga muischā. Jkatriš fainneeks un kalps truhlumā pee zeen. nelaiķa palihdsibu atrada. 8. Junijā sch. g. wina truhdus pa puschklotu zeku, zaur gresneem gohda-wahrdeem un ar truhwes-larogeem tika pawadihts us meera weetinu, Mescha-Blampu kapōs, kur ziti nelaiķa familijas peederigee jau dufs. Lai dufs nu šaldi muhsu augsti zeenitais uu mihlotais tehws.

Gofrata Janis.

Ji Walles „kahds salumu weesis“ sino, ka Dshtrahs fshohlas dseedataju kohris, wadihts no fshohlotaja M. Grünberg'a kga, 6. Junijā isrihkoja salumu-preekus Kalna muischas flinā ar dseedaschanu un danzofchanu pee tauru musilas. Ji tuwenes un tahlenes pedaliiees pulka kauschu. Ari Walles mahzitajs Hefelberga kgs bijis atnahzis ar wiju šawu familiju. — Tautas un zitas dseefmas at-flanejušchas jauki, eepreezinadamas jautrohs satumneekus, kas preekā

un kahrtibā pawadijušchi to deeninu. Bateiziba wifseem teem, kas Walleefschus un winu apkahrtini tahdā wihšē pajautrinajušchi.

Leepaja. Leepajas pilsehtas magistrats isfludina Leepajas komez-bankas islihdšinaschanahs leetā, lai wisi tee, kas schai bankai naudu ustizejušchi, waj nu paschi jeb ari zaur faweem pilnwarneekem, eerohnahs 4. Oktoberi sch. g. pee magistrata. Sapulzejušchees tad nospreedihs, waj wajadsehš nolikt likumigu konkursu un naudu peedšiht zaur teesu, jeb waj buhtu labaki, kad pamasam un ar laiku wifš taptu atlihdšinahts. Bes tam wehl pee fludinajuma magistrats no-faka, ka tee, kas lihds minetai deenai nebuhs nodewufchi šawas balsis, taps peeskaititi balsu wairumam.

Leepaja. Sestdeen, 19. Junijā starp pulkst. 4 un 5 pehz pusdeenas, breesmigā wihšē ar 3 stipreem duntšcha duhreneem Jaun-Leepajā, paschas namā, nokauta muhrneeka atraitne Bubeht. Minetā atraitne bij turiga, bet kohiti fshohpa, wina aishdewa ari naudu pret selta un fudraba leetahm. Winas namā bij ihreneeki, tiklab augščhājās istabās, kā apafschējās. Blakus fainneezes kambarim dšihwoja 2 Leifchu strahdneeki. Schee sinaja winas bagatibu. Pret wakarū kahda seeweete grib eet pee Bubehtes, bet atrohn durwis zeeti; wina flatahs pa lohgu un eerauga, ka namneeze nokauta gul us grihdas. Notikumū pasinoja polizejai un ta atrada ka naudu, kā ari eekihlatahs selta un fudraba leetas bij panemtas. Afnainais dunzis bij noslauzihts gultas palagā, naudas maks us galda ar 2 afnaineem pirksteem attaišhts. Leifchi bij nosudufchi. 20. Junijā weens no teem fa-kerts; wina drehbes bijufschas apraipitas ar afnihm. Slaidrā naudā, kā pats isteiza nehmušchi 2000 rubl. f. „B. W.“

Par Leepajas 2. birgermeisteri eezelts Zimmermans.

Par Kudigas aprinka-teešas semneeku peefehdetaju no Kur-jemes gubernas-waldes apstiprinahts F. Samizkis.

No Trikates puses dšird, ka turenēs Lipskain' Wez- un Jaun-Bidsōs breesmigs uguns-grehks plohsjees, kas par pelnu kohpu pahrewehtis kahdas 8—10 ehlas. Uguns iszehlufsees 29. Maijā no lih-duma, kas deenu preekšč tam dedšinahts. — Weefulis uguni pazehlis gaisā no kahda jelma un aishnesis us flehts jumta, no kuras tad wifas zitas ehlas maf minutēs palikufschas leesmahm par laupijumu. Wez-Bidsē fainneeks un dauds ziti palika tik ar tahm drehbehm, kas bij mugurā. Skahdi rehkina us wairak tukstofchu rublu. — Deems pats lai noschahwē apdegufschajeem ruhltahs behdu-afaras un lai Winsch pats atkal mohdina firdis, kas ir gatawas, tuwakajam palihdsigas rohlas sneegt tahdōs behdu-brihschōs. — Deems ari bagatigi lai at-makša teem, kuri jau nabadsineem palihdsjejušchi tiklab' ar drehbehm, kā ari ar maifi. — Bet mums wifseem lai winsch pats atgahdina to wahrdu: „Ko juhs weenam no scheem maneeem wismasakeem brahteem esat darijušchi, to juhs man pascham esat darijušchi.“

Zehkabs Demands.

„Tumſchais namſ“.

Tjumenä. Birmais areſtantu-kuſiſ, kaſ ſchogad ar 690 aiſ-
fuhtiteem un to familijahm iſbrauza iſ Tjumenäſ, 23. Maijā pehz
8 deenu brauſſchanaſ nonahza Tomſkā. Areſtantu ſtarpā atradahſ:
91, kaſ noteſfati uſ ſohda darbeem, to ſtarpā 20 ſeeweeteſ. Are-
ſtantuſ pawadija 112 pee-auguſchi un 114 behrni.

Maſkawa. Sirgu iſſtahdi atklahja 20. Junijā.

Olonezaſ gubernā pehdejōſ 7. gadōſ no lahtſcheem un wilkeem
ſaploſſiti 29 tuhſt. 508 lohpu. 1881. gadā lahtſchi ſaploſſija
408 ſirguſ, 907 kumekuſ, 102 wehrſchuſ un gohwis, 157 tekuſ,
159 aitaſ un 1 ſuni; willi ſaploſſija 96 ſirguſ, 168 kumekuſ,
310 wehrſchuſ un gohwis, 750 tekuſ, 1292 aitaſ, 4 juſkaſ un
468 ſunuſ. 1881. gadā ſkahlde ween ſneedeſahſ uſ 36 tuhſt. rublu.

No Perſonaſ rakſta „Golofam“, kā ſemlohyjeem eſohť ſchiſ
gadh lohti behdigſ gadſ. Waſareja waj nu iſkaltuſi, waj no kuka-
neem un tahrpeem no-ehſta, waj no kruſaſ bahrgi peemeleeta. Lohpi
kriht aiſ baribaſ truhluma, ſeena maſ un darba algaſ lohti maſaſ.

Raſanā, 9. Junijā ploſſijahſ leela wehtra, kaſ no kahdaſ
baſnizaſ nogahſa ſelta kruſtu.

Uſ Wolgaſ upeſ ſibeneſ eeſpehra kahdaſ barkaſ maſtā, taſ aiſ
degahſ un iſputinaja 2 muzaſ rizinuſ ekaſ.

Charſowaſ-Uſowaſ dſelſjeſch 15. Junijā zaur pluſhdeem tiſa
apſkahldehtſ, tā ka brauſſchana bij kaweta weſelaſ 2 deenaſ.

Gurjewäſ pilſehta (pee Raſpijaſ juhraſ) nejauſchi nakti uſbruka
tiſ breeſmigi pluſhdi: ka uhdeuſ uſ eelahm bij 2 arſchinaſ dſiſſch.
Bohſtſ un breeſmaſ beſgaligaſ. Skahlde ſneedeſoteeſ uſ miljoneem
rublu.

No ahrſemehm.

Wahzija. Bruhſchu waldiba likuſi krohna muſſchā Baſiſch,
Libenwerdaſ aprinkſi, iſmehginaht lohpu, ragu-lohpu un aitu, pohte-
ſchana pret leeſaſ-ſehrgu, tāpat kā zilwekuſ pohte pret baſu-ſehrgu.
Bohteſchana atneſuſi labuſ augluſ. Kad wehlaſ eelaiduſchi
pohteteem lohpeem leeſaſ ſehrgaſ giſti aſiniſ, tad gandrihſ wiſi iſrah-
dijufcheeſ par apdrohſſchinateem pret leeſaſ-ſehrgu. Tikai retſ ſa-
ſirdſiſ un noſprahdiſ. Turpretim, kad eelaiduſchi mineto giſti ne-
pohteteem lohpeem aſiniſ, tad ſchee it wiſi ſaſirguſchi un noſprahguſchi.
— **Berlineſ ſwehrinatee** ſpreeda ſchiniſ deenaſ par Badera noſee-
gumu. Schiſ preeſſch kahda laika mehginaja paſtrahdaht kahdu
breeſmu darbu. Prohti: Baderſ bij nodewiſ dſelſjeſta ſtanziā kahdaſ
lahdeſ, kaſ bij pilditaſ ar ſahgu ſklaidahm, bet kuraſ taſ bij apdroh-
ſſchinajiſ par augſtu naudu, uſdohdamaſ, ka wināſ atrohdoteeſ da-
ſchadi dahrgumi. Lahdeſ bij noliktaſ pretſchu namā. Beepeſchi tur
norihbeja ſtipriſ ſprahdeeneſ un iſzehlahſ ugunſ-grehkſ. Bar laimi
ugunſ-dſehſeji ahtri atſteidſahſ un apſlahpeja uguni. Pee iſmekleſcha-
naſ pretſchu namā atrada kahdu pulkſteni, kaſ laikam bij bijiſ kahde
rihkſ pee ſprahgſchanaſ. Taſ bij tā uſwillkſ, ka taſ pehz ſinama
laika ſita un zaur to aiſdedſinaja ſprahgſchanaſ lahdiſnu. Badera ap-
reſhinajumſ bij dabuht par ſawahm ſadeguſſchahm lahdehm leelo ugunſ-
apdrohſſchinaſchanaſ naudu. Bet nu iſnahza zitaſdi. Zaur mineta
pulkſtena atraſſchanaſ nahza noſeegumam uſ pehdahm, Baderſ tiſa ap-
zeetinahtſ, un ſwehrinatee tagad tam noſpreeduſchi 9 gaduſ un 8
deenaſ zeetumu.

Anglija. Zhriā ir nonahweti diwi lorda apakſchneeki, Blekſ
un Riſ. No ſleplawahm naw neweeneſ ſakertſ. — **Wiſeſ dru-
katajſ Schwelmeſ** no Londonē kriminal-teeſaſ noteſfahſ uſ 18 meh-
neſcheem zeetuma par rakſteem mineta awiſe, kureſ tiſa aiſſtahweta
lorda Kawendiſcha un Burkeſ nokauſchana.

Wiſjaunakahſ ſinaſ.

Waſiſ-domehnu miniſterija dabujuſi no Anglu waldibaſ uſaiſi-
naſumu, peedaliteeſ pee ſiwju iſſtahdeſ, kaſ tiſkſ notureta Londonē 1883.
gada. — **Generalä Stobelowa** behru deenā, kuraſ notikſ nomireja
muſſchā, Spakſaſ tuwumā, Raſanaſ gubernā, Spakſā flehgaſ wiſaſ
preeku eeſtahdeſ. — **Maſkawaſ awiſe ſino,** ka Wladimiräſ pilſehta
ploſſoteeſ leelſ ugunſ-grehkſ. — **Schiniſ deenaſ** Wahzija noturejuſi
ſapulzi, kur ſpreeduſi par kara-ſpehka pawairoſchanaſ un par kara-
eerohſſchu pahrlaboſchanaſ. — **Frantſchu waldiba** baididamaſ, ka
Anglija weena pati ne-iſſchir Egipteſ juſumuſ, zaur to tad Franzija
paſaudetu ſawu ſwaru Egipte, pawehlejuſi iſrihtohť kahduſ kara-pulkuſ
un noſuhtijuiſi tohſ uſ Egipti.

„Kaſ uſ augſteem kalneem dſimiſ, un wina paleijaſ ſtaiga un
wina ſkaiſtohſ awotuſ apſlata un wina meſchōſ atduſahſ, — zif
taſ ſawā ſirdi behdaſeeſ, kad tam tee ja-atſtahj. Un zif preezigaſ taſ
ir, kad tohſ uſ kahdu laiku ir atſtahjiſ un reiſ uſ teem war atkal mah-
joht un wina eeleiſaſ apſkatiht un taniſ ſtaigaht. Ja, miſhā, tā
taſ ir, bet Tu to maſ ſajuhti, jo Lawſ ſchuhpliſ ir ſtahwejiſ Leipzi-
gaſ klaijumōſ,“ tā Juriſ Feldmaniſ ſazija uſ ſawu miſto ſeewinu.

„Bet miſhā, taſ ir wiſur weenadi; jo eij, kur eedamaſ, wiſur
ſpihd Deewa ſaule it miſhigi.“

„Tā ir gan, no kalneem war labaki paſauli apſkatiht. Uſ kal-
neem juhtam debefeſ klahſtaku, un taniſ ir daudſ mantāſ un ſelta, no
kureem miſjoneem kauſchu pahrtēē, un wehl taſ, kaſ zilwekam wiſu-
wairak ir waijadſigaſ — prohti ſahle.“

„Bet, miſhā, Juri, mumaſ ir kalni ja-atſtahj un uſ Leipzigu
jadohdaſ, jo wakar dakteriſ Müller iſg teiza, ka muſhu maſaiſ-
dehſ Kurtſ ne-iſweſefefeſeeſ, ja mehſ uſ zitu puſi ne-eeſim, un zita
gaiſā.“

„Ne, miſhā — no Deewa puſeſ — mehſ uſ Leipzigu ne-eeſim.“

„Bet eſ Lewi luhduſu, jo tur war dabuht weſeligu peenu, un
taſ muſhu Kurtam geld.“

„To eſ ſinu gan, ka Kurtam taſ ir geldigaſ; bet eeſim uſ zitu-
reni, kur miſhigakſ gaiſiſ ir, kā ſchē uſ kalneem.“

Trihſ deenaſ pehz ſchiſ ſarunaſ mana ſeewa nahza pee manim
ar kahdu awiſi un teiza, ka taniſ kaſ preeſſch manim ari atrohdoteeſ.

Drihſ eſ uſgahju, ka teeſaſ-komiſaraſ Ragezahnſ, maſ draugſ
Duderſtātē, peedahwaja kahdu miſhigu mahju, ar dahruſu un lauku
preeſſch pirſſchanaſ. Tai mahjā bij dſiſhwojiſ kahdeſ pawezigaſ kungſ-
un bij nomiriſ, un maſa ari bij deewaſgan lehta; tapehz eſ to gri-
beju pirkt.

„Juri, Lew nebuſh kaweteſeeſ pee teeſaſ-komiſaraſ rakſtiht, ka Tu
to gribi pirkt, un apdohmā, mahju ar dahruſu un lauku par 5000
rubl.; ta ir ſmeekla nauda. Un kad Tu gribi, wari ari Gohli waj
Lindemana ari par to paſchu naudu dabuht itin labu mahju.“

„Eij ar ſawu Leipzigu un taſh ſahdſchahm; bet pee teeſaſ-komi-
ſara eſ gribu rakſtiht un patſ uſ Duderſtati no-eet un tur to mahju
apſkatiht. Un tur buhſ tahdeſ gaiſiſ, kaſ muſhu Kurtam buhſ we-
feligaſ.“

Komiſaraſ ahtri laida atbildi.

Wiſch man rakſtija, ka ta mahja eſohť ſkaiſta weeta, un luh-
dſa, lai eſ patſ to eijoht apſkatiht.

To padohmu eſ peenehmu un brauzu patſ uſ Duderſtati pee ko-
miſara; bet eſ to atradu ſlimu. Wiſch tiſ wareja iſteikt, lai eſ
no-eijoht uſ mahju un to apſkatoht, tad wehl wiſch rakſtija wehſtuli
mahju-uſraugam, ka man ir brihw to apſkatiht un tur par nakti
pahrguleht.

Drihſ eſ eelahpu ratōſ un brauzu taſlak. Bij wehlu, pehz
puſdeenaſ, kad eſ Worlſ eebrauzu. Ta mahja, kuru gribeju pirkt,
bij kahdu juhdiſi pee Wiper upeſ kraſta, blaſkam kahdam maſam pilſeh-
tinam, kura eſ pa nakti gribeju pahrguleht.

Bet ta weefniza, kur eſ peebrauzu un gribeju par nakti pahrgu-
leht, bij lohti neſklaidra, tā ka eſ wehlejoſh tai mahjā, kuru eſ gri-
beju pirkt, palikt par nakti. Pehz tam, kad eſ kahdu glahſi aluſ biju
iſdſehriſ, praſiju nama ſaimneezei pehz kahda zilweka, kaſ mani lihdiſ
mahjai pawaditu, jo gribeju, lai maſ ſirgaſ atpuhſchahſ weefniza.
ſaimneeze man ahtri peeweda puiku no 12 gadeem, kuraſ bij pilſeh-
tinā ſohſiſ jagana. Weefnizee man teiza, ka Steinfeldſ (tā ſcho-
ſehnu ſauza) eſohť leelſ runatajſ un gohdiſg ſehneſ.

Ar mohlahm tikū no neſklaidraſ weefnizaſ ahrā. Maſaiſ
Steinfeldſ bij pateſi ſkaiſiſ puika, ar gaiſcheem mateem, ſlahm
azihm un iſweizigu walodu. Blaſkam eedamaſ, wiſch man ſtaſtija
no ſawahm ſohſim u. t. j. pr.

Eſ apniku wina ſohſu ſtaſtikuſ klauſoteeſ un tapehz uſfa hku zitu
walodu.

„Waj Tu jau eſi kahdu reiſ „tumſchaja mahjā“ bijiſ“ — tā
ſauza to mahju — „un waj Tu eſi ar to uſraugu paſſiſtamaſ?“

„Ak, kaſ wezo Haleſchmidtū nepaſiſh, jo taſ ir ar wiſeem miſh-
ligaſ; bet wina dehſ Mahrtiſch ir ſaweem wezakeem par behdahm,
jo wiſch ir jau zeetumā deht meſcha ſahdſtahm bijiſ.“

„Waj wiſch dſiſhwo pee ſaweem wezakeem?“

„Ja, wiſch tur dſiſhwo. Kad wina no zeetuma iſlaida, tad
wina peenehma Immergrūna kungſ, kuraſ „tumſchā mahja“ peedereja,

un lifa dahrsâ strahdaht. Ja, ja, Immergrûna fgs, winsch bij lohti labâ, jo winsch man daudsreis naudu schkinjoja un ari sohlija pee fewis nemt. Tas labais lungs, kusch til behdigu galu nehma; bet Anna Förster ne-isschegs Deewa sohdam.

„Behdigu galu? — Anna Förster? Kas tas ir par notikumumu?“ es prassju brihndamees.

„Waj Zuhâ nesineet, ka Immergrûna fgs tika nokautâ?“

„Nokautâ? Nè, ne wahrda nesinu; istahsti man.“

„Preeksch kahdeem mehnescheem, kad kirschî bij eenahkschees, winsch mehdsâ wakarôs pa dahrsu pastaigatees, un kad winsch weenreis ilgaki palika, nekâ winsch mehdsâ, tad wezais Gafeschmidts nehma wehja-lukturi un gahja to mefleht, jo winsch dohmaja, ka kahda nelaimè buhs usbrukufi. Un riktigi! Nezil tahtu winsch guleja apaksch kahda legsdas krumma, ar pahrgreestu rihkli. Winam gan laikam fleplawneeze paslepûs usbrukufi; laudis teiza, ka winam ari galwa bijusi fa-daustâ.“

„Kâ — fleplawneeze? Kahds fewischkis?“

„Ja, jauna meitene, ar wahrdu Anna Förster. Wina bij kahda bahrenite is Bleicherodes un Immergrûna fgs wînu peenehna par faimneezi pee fewim, un tureja tâ, ka sawu behrnu. Anna bij padstlu lunga naudas-kastè eeflatijusees un welns to skubinaja Immergrûnu nokaut un to aplaupiht. Wina esohht panehmufi no lihka naudas-kastes atflehgu, un ar wîsu mantu aisschegufi, bes ka kahds to buhtu kur redsejis. Bet augstais Deews to tadschu dabuhs.“

„Kâ tad Tu fini, ka wina ir ta fleplawneeze?“

„Winas istabâ atrada kahdu dunzi un asinainu drahnu. Abas leetas peedereja Annai. Gafeschmidta familija Zums labak wîsu istahstihâ, jo wîni bij par leezineekeem.“

„Waj Mahrtsinsch ari bij „tumshajâ namâ“, kad fleplawiba notika?“

„Nè! Wînu Immergrûna fgs tai rihkâ suhtija us Duderstati ar weenu sirgu pee sawa brahka. To es sinu wîsu it skaidri, jo tai deenâ sohstis palika mahjâ, jo us ganibahm bij dauds kauschu sapulzejuschees, un es gahju us „tumsho namu“ un palihdseju Gottlobam Kirschus nonemt. Immergrûna fgs man wehl to deen' no rihkâ naudu schkinjoja un wakarâ bij jau nomiris.“

„Bet — redseet, tur eet Gafeschmidts gar alkscheem.“

„He, Gafeschmidt! Gafeschmidt!“ Un kâ stîrna bij sohfu gans pee Gafeschmidta. Schis palika stahwoht, un es redseju, ka pehz ihfas farunas Gafeschmidts eedewa sohfu-ganam atflehgu.

„Schè, mihtais lungs, dahrsâ atflehga. Un Gafeschmidts luhdsâ, lai wahrtus ne-aisschegsoht, jo winsch drihs nahkschoht atpakat; jo winsch buhschoht no kaleja wehja-lukturi paleeneht. Mehâ waram zaur scho meschinu eet, jo winsch pabeidsahs pee dahrsâ fehtas, un ir til wehl kahdus fimts sohkus.“

„Pehz mas minutehm mehâ stahwejahm pee dahrsâ wahrteem, un es sawam masajam wadonim naudu eedewu un to atklaidu.“

„Lehnahm es tuwojohs mahjai, kura bij no beesèem krummeem apflehpta. Gehweles gals rahdija, ka ta ir wezas mohdes wihse buhweta. Ehka bij it labi preeksch dschwoschanas eerikteta, un wisapfahrt bij plati grahwji, kuri senak ar uhdeni bijuschî pilni, bet tagad wîsi eeksch dahrsâ celaisi. Us leelajahm durwihm weda kahds akmenu brugis ar akmena tiltu.“

„Schis tilts tapa no diwi pusehm ar krummeem eerahmehts, kuzi lihds kahdam dihkim aisssteepahs. Bes schaubischanahs wareja teikt, ka ta ehka ir senak kahdam bruneneekam peederejusi.“

„Bezais Gafeschmidts bij ahtri steidsees, jo tiklihds ka es us tilta biju usgahjis, tas nahja ar wehja-lukturi rohkâ man pakat.“

„Winsch bij wihrs no 60 gadeem, bet wehl spehzigâ. Beesi balti mati nokahrahâ us wina peeri.“

„Es wînu sweizinaju un eedewu wehstuli, ko man teefas-komisars bij dewis preeksch wezo Gafeschmidtu. Bet us wina waigu parahdjahs nemeers.“

„Zuhâ gribeet to mahju apskatihht, mans lungs,“ tâ winsch prassja pehz kahda brihscha.

„Ja,“ es atbildeju, „bet es wehl Zums ko luhgfschu, wakarinas man doht un nakts-mahju, jo pilsehtâ ir til weena weefniza, un ta ir par dauds netihra.“

„Ja, mans lungs, tâ ari komisars man ir rakstijis, bet — wîsi ir schè ne-apdschwohstâ, kamehr Immergrûna fga wairs schè naw.“

„Labak jau buhs kâ weefniza,“ es atbildeju, us nama durwihm eedams.

„Neka nerunadams wezais mani weda dschwojamâ istabâ. Schè mani apschwèzinaja wina feewa un Mahrtsinsch, kas pee lamina sehdeja. Gafeschmidts lifa feewai, man wakarinas taisiht, bet es redsedams, ka faule drihs noreetehs, luhdsu, lai man lauj namu apskatihht.“

„Waj Zuhâ papreeksch negribeet ehst un atpuhstees?“ usraugs prassja.

„To mehâ pehzak dabufim,“ es atteizu.

„Wihrs un feewa tâ faskatijahs, ka man it ehromoti islikahs.“

„Bezais nehma atflehgu bunti, un mehâ abi gahjahm. Wispirms kahpahm pa schaurahm trepehm augschâ un eegahjahm kahdâ koridorijâ, no kura us abahm pusehm wairak durwis weda daschâs istabâs. Muhfu sohli flaneja druhmigi. Mehâ gahjahm zaur koridoriju un it nemanohht man drebuti pahrgahja, par to fleplawibu dohmajoht, kad mehâ Immergrûna fga istabâs nahzahm. Tahs bij wehl ar wisadahm leetahm pilnas, un us grihdu es maniju asins pileenus. Nokautâ lihkis bij tapis us schihm istabahm nests. Man palika it ehromoti ap duhschu; ari wezam Gafeschmidtam bij bailes un tas apfahrt ween skatijahs.“

„Pa tam bij tumsh palizis, kad mehâ ar Gafeschmidtu koridorijâ eegahjahm. Tad us reis gahja drebuti zaur wîseem lohzekeem.“

„Zaur kapa klusumu no nokautâ istabas dsirdejahm kahdas lehnas waidas, gandrihs tâpat kâ mireja, un tuhliit pehz tam lehns trohksnis, kâ no putnu spahrnu plewinafchanas, — tad bij atkal wîse klusu.“

„Es pagreesohs us Gafeschmidtu. Lai gan krehsla bij, es tomehr maniju, ka wina azis greesahs us koridorijas galu un wina rohkas trihzeja.“

„Kas tas par trohksni?“ es prassju.

„Klusu! Klusu!“ usraugs tschulsteja. „Schè wairs naw labi, no wina wakarâ — un Zuhâ sineet, kad ta fleplawiba notika; bet nahzeet us manu dschwolkli, jo tas weefis, kas tè augschâ dschwwo, bij weenreis lungs schini mahjâ un warbuht ka tas ari paliks, kâ tagad to redsejahm.“

„Kâ Zuhâ dohmajeet, ka nokautâ gars schè apfahrt staigâ?“

„Gafeschmidts neka ne-atbildeja, bet greesahs us durwihm un pa tahm gahja. Es tam dewohs pakat. Kad mehâ dschwwojamâ istabâ nonahzahm, tad wina feewa taisija preeksch manim wakarinas. Mahrtsinsch sehdeja pee lamina un us wina waiga wareja redseht wairak behdu, nekâ preeku. Es nemeloju, ka man schini namâ un schini apfahrtne ehromigi bij ap duhschu; bet kehrpehz ehdeena un greesu walodu us nokauto lungu, gribedams, skaidrakli fleplawibu issinahrt. Gafeschmidts man to paschu stahstija, ko masais Steinfeldts, un ko mehâ jau sinam. Immergrûna fgs bij Annai ne-issakamu ustizibu dewis, un ta jaunelle, zaur selta spohschumu apmahnita, padewahs tam breefmu-darbam. Bezais lungs mehdsâ wakarôs dahrsâ, ne tahtu no kasu mahjas, laiku pakaweht.“

„Ehka, kura kajas pa nakti mita, stahweja apaksch kupleem kochteem, un scho weetu bij ta grehzineeze par to breefmu-weetu isredsejusi. Tai wakarâ, kad tas notika, bij Immergrûns sawu faimneezi Annu Förster us tuwejahm sudmalahm ar kahdu swarigu grahmatu un naudu aissuhtijis. Zaur naudas spohschumu ta ir tikufi apmahnita, un us tahdu darbu skubinata. Tai wakarâ atrada Immergrûna fgu ar pahrgreestu rihkli, un wisadas publes bij weltigas, pehz fleplawas meflejoht.“

„Tahdas, un wehl zitas leetas, tika no Gafeschmidta stahstitas; Mahrtsinsch klausijahs wîsu to, us sawa benka pee lamina sehdedams. Tad, kad Gafeschmidts no spohklofchanahs augsch-istabâs stahstija, ka tur teekoht durwis wahrstitas, un ka ar tupelehm eetu, kad Mahrtsinsch greefa sawas azis us mums un klausijahs sawa tehwa stahstifchanai.“

„Bezais feenas-pulkstenis sita desmit, kad Gafeschmidta feewai wairs nepatika spohklofchanahs dsirdeht. Wina fazija, lai es eijoht guleht, jo buhschoht no zefofchanas peekufis un weda mani blakus-istabâ, kur gultu eerahdija. Schè nestahweja wîsi riktigi, kâ es wehlejoht.“

„Tas spohku stahstis, un tas nemeers pee Gafeschmidta familijas, darija mani ari nemeerigu. Man bij kauns par to, ka drebeju spohku stahstu dsirdeht. Tapehz es teizu faimneezei, ka grihu eet augsch-tahschâ, un tur Immergrûna gulamajâ kambari guleht.“

„Tas ne-eet, to mehâ ne-atkajam!“ Mahrtsinsch fazija, un tee bij wina pirnee wahrdi, ko winsch us man teiza.

„Waj Zums ir ta teefiba man to aissleegt?“ es teizu ar bahrgu balfi. „Tas ir mans nodohms, augschâ guleht, un es tur gulefschu tikpat meerigi, kâ tè schai istabâ. Un Immergrûna istabas ir us to“

labako eeriktetas, tapehz dohdeet man fwezi un atflehgas un rihã pulkstien Gõs atnesat man kasju.

„Bet tur augschã spohskojahs!“ fainneeze bailigi fazija. „Un zif lehti war kahda nelaimo notikt, tad mums buhs ja-atbild!“

„No gareem naw jabihstahs,“ es atbildeju it meerigi, pistoli no kabatas iswilkdams un ar gaili spehledams, ta ka wareja redseht, ka ta ir peelahdeta.

„Tam, kas mani aistiks, es dohfschu diwi lohdes.“ Ar scheem wahrdeem es bahsu pistoli kabata, uszehlohs, un nehmu no pakarama to atflehgu, ar kuru lungu kambari wareja flehgt.

Mahrtinsch fehdeja salihzis pee lamina gefigi un weentefigi, ka lihds schim. Kad atflehga bij mana rohkã, un wezais fwezi dewa, tad winsch fauzã: „Mahte, ko dareet, tam lungam naw nekahdas teefibas tur augschã eet, jo winam tas nams nepeeder.“

„Kemeet fwezi, usraug, un pawadeet mani us augschu,“ es fauzu bahrgã balfi. „Kad Zuhã kaweatees, tad buhs man weenam pascham ja-eet.“

Es panehmu fwezi; wezais to redsedams fazija: „Kad Zuhã to gribat, tad lai noteek, bet lai mana feewa papreekschu to uspuze; tapehz pakaweatees ilgafi.“ Tad winsch greefahs us feewas pusi, un skatijahs, it ka prasidams. Mahrtinsch ari bij uszehlees un skatijahs us mani, it ka ar sawahm azihm mani gribetu apehst.

„Ta istaba ir it labi uskohpta,“ es teizu, „bet lai til gultu drusku pataifa, un to war dariht man klahr esoh.“

Ar scheem wahrdeem gahjahm us kambari; muhsu fohli skaneja druhmigi klufajahs ruhmes; mana firds bij meeriga, un es skatijohs it meerigi us afins pileeneem, kas bij tai gultama kambari. Drihs ari bij fainneeze klahr un taifija man gultu, un kad tas notizis, tad tee ahtri atwadijahs no manis, bet es atflehgu patureju pee fewim.

Tagad biju weens pats, un eefahku istabu zauri melleht. Ta nebij leela; tilai diwi lohgi, no kureem wareja us klaijumu noskatiht. Istaba bij til weens krehslis un galds un gulta. Lehnam es isgehbahs un peewilku galdu pee gultas, un us to usliku pistoli un fwezi, kura palika degoh. Kapa klufums waldija ap mani; til lehna tschabefchana no kohleem ahra bij dsirdama, un swaigsnes mirdseja zaur lohgu no debefs welwes.

Behdigi peekufis es aismigu.

Bet drihs tiku istrauzehs; mani mohdinaja lehns trohksnis no leela ganga. Es maniju, ka kahds lehnam leen; lihdejs nahza ar weenu klahrak, un beidsohr durwis atdarjahs.

Ar stingru rohku es uswilku pistolei gairus. Wehl es netizeju, bet tureju par fapni. Bet drihs es eeraudsiju kahdu tehlu durwis stahwam, kura waigs no swaigsnu spohschuma bij appihdehts.

Baltas drehbes, ka mironã, winsch bij gebrrees, un tuwojahs man — ka spohks.

„Stahwi! Keweenu fohli klahrak, jeb es schauschu!“ To teizis, es pistoli tureju us winu.

Spohks palika stahwoht un eekleedsahs schausmigi — ka feeweetis.

„Kas Tu esi?“ es prasiju, pistoles gairus nolaisdams un pistoli nolikdams.

„Schelastiba! Isglahbjeet mani nelaimigo!“ ta kahda feeweefcha balfs luhdsahs.

„Nelaimiga? Kas Tu esi?“

„Mani tura schini nama jau kahdus mehneschus, ka zeetumã; mans wahrds ir Anna Förster.“

„Anna Förster, ta flepkawneeze, kas Immergruna lungu no-kawa,“ es teizu ar isbailehm.

„Nè, manas rohkas ir skaidras no isleetahm afinim; bet ita flepkawas dusmiba wel to noseegumu us manim. Al mans lungs, waj tas ir dsirdehts, ka feeweetis sawu labdaritaju nokauj? Waj Zuhã to tizat, ka 18 gadus weza meitene nems nasi un nomaitahs sawu lungu, kas winu ka behrnu tureja?“

Es gribeju uguni ustaisit.

„Netaisat, netaisat uguni. Klausatees lungs papreekschu to stahstu no Immergruna kga flepkawas un isglahbjeet mani no flepkawu rohkahm.“ Wina stahstija ta: „Immergruna kgs panehma mani sawã mahja, ka fainneezi, un wifas darichanas man ustizeja. Tad pahrnahza Mahrtinsch Hafeschmidts, nama usrauga dehs, kas meschafahdsibu deht bij zeetumã, pee saweem wezakeem, un tee Immergruna kgu luhdsa, lai winsch to pee fewis nem deenesta. Winsch bij labs un tschakls, ta ka lungs daudstrei preezajahs, dohmadams ka weenu nomaldijuschohs atkal us zeta ir usgreesis. Un es drihs redseju, ka

Mahrtinsch mani mihleja, un beidsohr to man pats atklahja. Manas atbildes darija tam nepatichanas un drihs mani wifa usrauga familija eenihdeja. Mani pee lunga apmelohr gribedami, tee stahstija tam daschas blehuas, bet lungs tahs nepeenehma. Tad tee fwehreja man to atreebt, un winiari wahrdu ir turejuschi. — Immergruna kgs mehdsa jauka laika pa dahrsu pastaigates, kur man waijadseja to allasch pawadiht. Weenu wakaru, tas bij Junija mehnesi, winsch gahja weens pats, jo man bij ja-eet us sudmalahm, kahdu masu darichanu deht. Kad es krehsla mahja pahrnahzu, gar Hafeschmidta dsihwojamu istabu, tad dsirdeju no Mahrtina mutes lahstu wahrdu, un ari wina mahtes balfi. Gribedama redseht, kas tur noteek, es skatijohs zaur atflehgas zaurumu Hafeschmidta istaba, tur es eeraudsiju Mahrtinu, preeksch sawas mahtes stahwam, un naudas maisu winai flehpi leekam. To naudas maisu, es biju redsejus fawa lunga flapi. Tad eefchawahs man tahs dohmas, waj Mahrtinsch naw lungu apsadis. Ahtri skrehju us lunga istabu, un atwehru durwis, un riktigi, es redseju lunga naudas flapi wakã un tuffchu. Es gribeju us sudmalahm skreet, un laudis schafault, tad atskaneja fohli, un wezais Hafeschmidts eenahza lunga istaba. Winsch bij bahls ka lihks, un wina zeta trihzeja; winsch apschdahs us kahdu krehslu un fazija:“

„Kungs ir nokauts! winsch gut ar pahrgreestu rikli dahrsã, ne-tahk no kaju mahjas. — Mahrtinsch ir to atradis, no Duderstates us mahjahm nahkdams.“

„Kad winsch to bij fazijis, tad tas apklahja gihmi ar rohkahm, un es redseju, ka wina rohkas bij afinainas.“

„Kad es to dabuju dsirdeht, es skrehju no istabas ahra, us flepkawibas weetu. Tur guleja mans labdaritajs. Raudadama es pazehlu lihka galwu us augschu, dohmadama ka wehl kahda dsihwibas dsirkstele buht manama, bet winsch bij pagalam un aulsts. Ar afinainahm rohkahm un drehbehm skrehju us mahju pusi, tad Mahrtinsch nahza ar sawu rupjibu preti, un es maniju, ka winsch ir tas flepkawa.“

„Bailigi es gribeju atpakal eet, bet winsch nehma mani pee rohkas un fazija:“

„Kas Zums ir, kapehz Zuhã gribeet behgt, waj Zuhã dohmajeet, ka es tas flepkawa esmu.“

„Saglis un flepkawa,“ es atbildeju. „Zuhã efat manu lungu nokawuschu, un wina nauddu nosaguschu, un to sawai mahtei eedewuschu.“ — Ar ahtreem fohleem es skrehju us sawu istabu, nehmu drahnu un zepuri un gribeju behgt. Tad Mahrtinsch manai istabai tuwojahs. Klausidamahs es paliku stahwoht, un flepkawa pee man eenahza.

„Anna, ko Zuhã gribeet dariht, waj Zuhã gribeet mani bendes rohkahm nodohr?“

„Es gribu prohjam no schihã breefmu weetas, prohjam pasaulè.“

„Zuhã drahnas ir afinainas!“

„Ar mana labdaritaja afinim, laischat mani.“

„Hm, tad es mulkis buhtu,“ flepkawa atteiza ar welna smaidu.

„Nè, Anna, Zums ir japaleek par manu feewu.“

„Zilweks, waj Tu esi ahprahrigs!“

„Par manu feewu! Anna, Zuhã sineet, es Zuhã mihlu — bet Zuhã sawã lepniba mani negribeet. Un laudis ari labu no man nedohma, tapehz es esmu daudstrei raudajis, ka mani wifa pasaulè eenihst. Tad es luhdsu Immergruna kgu, lai winsch mani aistahw, bet winsch to nedarija. Tad apnehmohs par labu zilweku palikt, un us Ameriku dohtees, bet man nebij naudas. Bet nu weens ahtris darbs dewa man bagatu lohmu, un mahte ari to sin; Zuhã ari to noslehpmu sineet.“

„Zuhã darbam nebuhs ilgi noslehptam buht,“ es faziju.

„Tas ir tas, ko Zuhã man gribejht teikt. Waj Zuhã negribeet man lihds nahkt us Ameriku, tur es gribu par labu zilweku palikt?“

„Tas darbs, kas dahrsã notika, lai paleek apsehpts, lihds kamehr mehs buhsim Amerikã, un schonakt mums jabehg. Waj Zuhã gribeet man lihds nahkt?“

„Flepkawas azis skatijahs us mani ar wiltibu.“

„Prohjam, neleeti!“ es teizu, winu no durwihm atgrushdama.

„To Tu gan nedabus. Labak skaiti „Muhfu Lehws“, jo tawa“ stunda ir klahr,“ flepkawa fazija, dunzi iswilkdams.

Tad flepkawa grahba mani pee rohkas, un pazehla dunzi; bet es israhwohs no wina, un skrehju blafus-istaba, gribedama zaur lohgu isleht. Bet tillihds es to gribeju dariht, winsch mani schagrabha. Bet tai pascha azumirkli weza Hafeschmidtene, peeskrehja klahr un krita starpa, starp mani un flepkawu.

„Wijs jau ir useets,” seewa teiza. „Kalejs ir usgahjis, un laudis fauzis, — bet, Anna, nedareet muhs nelaimigus.”

„Wina muhs nodohs,” Mahrtnisch teiza, „labak kad mehs to nokaujiam.”

„Renokauj to,” wezene teiza, „redsi tur jau nahf zilweki, un tawu wahrdu fauz.”

„Nu labi,” Mahrtnisch teiza mani us krehsla stumdams, un ar nehsohgu muti aishahsdams. „Seeneet winai rohkas un kahjas, un es wina nefischu us tohrni, kur to neweens welns ne-usees;” man fahsehja kahjas un rohkas, un Mahrtnisch mani nehma un nesa us tohrni. Dahrsâ dsirdeju zilwekus runajam, kas arween tuwaki nahza un kunga lihki nesa.

Tohrna istaba bij masa un tumfcha, laifam gan wezds laifds ir bijufchi zeetumi. Muhri ir wairaf pehdu beesi. Schè flepkawa mani eenesa, un nolika us grihdu. Kautâ tad bij dauds kauschu fapulzejuschees, un es dsirdeju, manu wahrdu fauzam, un manu asinaino drahnu simejam, kura atradahs manâ istabâ, kur preeksch mas minutehm mani Mahrtnisch gribeja nokaut.

Nu tagad Zuhš wifu sineet, man arweenu speeschahs Mahrtnisch wirfû, lai tam lihds us Ameriku eijoht. Es ari dabuju sinagt, ka scho mahju pahrdohs, un tapehz man ja-iswehlahs, waj klaufiht jeh mirt.

Wakar es dsirdeju, kahdu fwefchu runajam, un es dohmaju, ka tas gribehs to mahju pirkt, tapehz es nahzu lai mani isglahbj no flepkawu rohlahm, un es waru wifas durwis atwehrt, jo esmu wifu schè labi wehrâ likufi. Tâ, nu es waru, kâ kahds spohks wifur eet. Tagad Zuhš sineet wifu, un es luhdsu, mani isglahbt. Us to lai Deews palihds!

Anna Förster isgahja, kâ wina bij nahkufi un wifš palika it kufu.

Mana galwa bij kâ dulla; es biju flitti-gulejis. Es iszehlohs un atwehru durwis, tad Haleschmidta seewa nahza un nesa man kaseju. Wina prasija kâ esohf gulejis, un waj ne-esohf kahdu spohku redsejis. Schi prasichana man atgahdinaja isgahjuschahs naktis notikumu. Manas azis flattijahs prasidamas us Haleschmidta seewu, un es gribebeju wifu isteikt. Bet drihs man eschahwahs prahâ, kâ tâ nebuhtu labi. — Meerigi es atbildeju faimneezei, ka es it nesa ne-esmu redsejis un it meerigi esmu isgulejees. Tas patika faimneezei un wina it preezigi ar mani runaja.

Kad es pilnigi biju apgehrbees, un kaseju nodsehriš, fahku es pehz ta tohrna melleht, bet to newareju useet, tad dohmaju, ka es buhſchu wifu to tikai fapni redsejis. Es nehmu zepuri un speeki un gahju us kasu mahju. Sehthas widû gaidija mani jau wezais Haleschmidts. Tas luhdsâ, ka tas newarohht mani pawadiht, jo tam esohf dariſchanas, un Mahrtnisch esohf aishrauzis malku pirkt.

Tâ runadami, mehs jau bijahm pahrt tiltu pahrgahjuschi. Tad usflattijohs un eeraudsiju riktigu tohrni, — un tas teescham bij tas tohrnis, kura Anna Förster bij eeflohdsita.

„Tas tohrnis ir wezds laifds, kad schè wehl bruneneeki dsihwojuschi, preeksch schauschanas bijis eerikthehts,” Haleschmidts fajija.

„Un ko ar to dara?”

„Tâ tohrni neweens naw bijis, un es dohmaju, ka atflehgas ir nosudufchas. Bet peedohdeet, man tagad ja-eet. Waj Zuhš mani us to tohrni wediseet, warbuht ka tur ir wehl kahdas atleekas, no bruneneeku laikeem. Nahzeet, es grihu redseht to tohrni.”

Haleschmidta gihmis palika bahls, un winsch stohstijahs. „Zuhš ne-esat wefeli,” es teizu ar lihdszeetigu balsi. „Jau kahdas deenas ne-esmu wefels? bet man ja-eet.” Tagad es wifu flaidri nomaniju, ka tas naw fapnis bijis, bet tihra pateesiba. Tur tohrni wina ir paslehpta, tâ es dohmaju pee sewis, bet man wajag meerigi isturetees, tâ ka to nenomana.

Kad es kahdu stundu dahrsâ biju pastaigajis, es usgahju namâ un atwadijohs, un gahju us pilsehntiau, kur man sirgs bij. Kad us weefnizu biju nogahjis, tad luhdsu es kahdu, kas mami lihds burmeisterim pawada. Drihs bij mans jaunais draugs Steinfeldts pee man klahht, un pehz mas minutehm aifneedsahm burmeisteri. Winsch mani fanehma fawâ darba-istabâ, ar tahdu laipnibu, kâ kahds keifars.

„Burmeistera kungs” es teizu, „Zuhš wehl atminatees to flepkawibu, kas „tumfchajâ namâ” notika? Kahdu jaunawu tura par flepkawu, kura esohf aishbegufi. Bet tas tâ naw. Nama ustraugs ar fawu familiju ir tee flepkawi, un Anna Förster ir newainiga, un tohp no wineem eeflohdsita. Likumu wahrdâ es usaizinu Zuhš, us „tumfcho namu” eet, un flepkawas apzeetinaht.” Burmeisteris to pa-

klauſija, un nehma kahdus saldatus lihds, un ta mehs wifš gahjahm us „tumfcho namu.” Us zeta man wajjadseja wifu istahstihht, ko tur biju redsejis un dsirdejis.

Behz diwi stundu laika atfneedsahm mehs „tumfcho namu.” Batlab' Haleschmidta familija, kad eegahjahm, tureja maltiti. Kâ pehrkona spehreens no flaidras debes, tâ ari tē, mehs isbeedejahm winus. „Tumfchâ nama,” ustraugam iskrita nasis no rohlahm; nama faimneeze apflehpa fawu gihmi ar preeksch-autu, tik Mahrtnisch bij meerigs un fajija: „Nu, waj nebij tairniba, ka polizeja buhs mums us kalla tapehz ka laidahf fwefchineeku spohku istabâ.”

„Kur ir tohrna atflehgas?” burmeisteris prasija, „mehs wifu sinam.”

„Ko Zuhš sineet?” Mahrtnisch fajija.

„Kad Zuhš us tohrni gribeet eet, tad atflehgas mehs newaram aifleegt.”

Mahrtnisch nehma no fawa tehwa atflehgas, un gahja mums pa preekschu us tohrni. Tahda drohſchiba darija man ruhpes, un burmeisteris us mani fajija: „Tam zilwekam naw nekahdas bailes; kâ rahdahs, muhsu publes buhs weltigas, deewsin waj ta jaunelle mas tur ir?”

Durwis, kas tohrni weda, bij tâ eetaifitas, ka tahs knapi wareja eeraudsiht. Mahrtnisch atstuhma aifschaujamo, un mehs nu eegahjahm eefschâ. Tur bij daschadas leetas, bet no jaunelles tur nesa newareja manihht. Es luhdsu burmeisteri, lai wifas istabas ismekle; bet nesa ne-atradahm, warbuht buhs wina nokauta un zitur kur paslehpta. Haleschmidts tika pahrlauschinhahts, un atbildeja kâ ar weenu. Es gandrihs fahku schaubitees, waj tikai fapnis nebuhs bijis. Bet no nama iseedams, fatiku maso Steinfeldtu. „Kas ir puika? Kâ Tu schè esi atnahjis”, es prasiju sehnam.

„Zuhfu ratds abrauzâ, nemineet — ...”

„At Deews, — weens gars, Immergrûna kga gars.” Un ar trihzoſchahm rohlahm, masais Steinfeldts rahdija us kasu mahju.

„Weens gars? istahsti, ko tu esi redsejis,” es fajiju.

„Newar redseht, bet war dsirdeht! Tur sten un waid.”

„Burmeistera kgs,” fuhtat saldatus, lai tee Haleschmidtus apwaktē, un es dohmaju, ka mehs atradisim, ko meklejam. Un tâ ar bij. Kasu mahjâ atradahm jaunu israktu bedri, tik leelu kâ Mapu. Tur guleja Anna ar fahsetahm kahjahm un rohlahm, un ar aishahstu muti. Steinfelds skrehja tuhlt us fudmalahm, pehz laudihm, un mehs par to laiku eenesahm nelaimigo istabâ.

Mahrtnisch tika apzeetinahts, lai gan stipri turejahs pretim; tâpat wina mahiti, bet wezais Haleschmidts bij isbehdsis, un pehz ari wina lihki atradahm dihti, netahku no mahjahm. „Tumfcho namu” es wairs nepirka, es nogahju ar wifu familiju us Leipzigu, Annu un Steinfeldtu, es panehmu lihds.

Annu pehz tam kahds kalejs apprezeja; masais Steinfelds ismahzijahs buhwmeistera amatu, un ir kreetnis amatneeks.

H...rath Janis.

Sagti dimanti.

(Iš kahdas polizistenes papihreem.)

Satwisti faraktiis Jan. Stahl.

1. Rustenbergas herzogs.

Rustenbergas herzogs bij zaur to lohti flawens, ka winam peedereja tas smukakais dimants wifâ Giropâ. Herzogs bij jau no mahjahm deenahm wifadu atmenu mihtotajs un tschallis atmenu lastajis. Behz fawa tehwa nahwes tas mantoja lohti pulla mantas, starp kuzahm ari atradahs dauds dahrgu atmenu. Neweena dimanta krah-tuwe newareja ar wina dimanteem mehrotees, jo wifu fawu naudu tas istehreja, lai tik waretu jaunus dimantus nopirkt. Tas weenigais preeks, kas winam bij, bij tas, ka winsch wareja fawus dimantus rahdiht. Kad herzogs kur isgahja, tad winsch bij ar lohti dauds dimanteem fewi isgresnojees. Bet drihs tas atfina, ka ne winam, bet feeweescham ir ar dahrgem atmeneem jagresnojahs.

Winsch apprezeja flaiſtu Parises bankteera meitu, ne pehz fawas patifschanas, bet tamdeht, lai waretu labak fawus dimantus israhdiht. Winsch dabuja no feewas-tehwa dauds naudas, ar ko winsch nopirka dahrgu dimantu, ko par Blohnor fauga. Schi dimanta ihpafschneeks bij Delijas kehniſch; bet pehz ta nahwes tas nahza us Parises turgus, kur Rustenbergas herzogs to nopirka.

Lai gan herzog's fawu laulato draudseni ar teem flaisstakeem dimanteem puschloja, tad tomehr neweens newareja teikt, ka wina bij laimiga, jo ta mihleja lohti isschkehrdigu dsihwi, ko skohpais herzog's tai nenowehleja. Weens spohsch dimants bij winam dauds wairaf wehrts, nekà jauna un flaisstà herzogene. Ta palika arween wairaf un wairaf noslumusi, un beidsot ta gribeja fewi eepreezinatees ar fahrschu spehleschanu Londonè, Parisè un Bihné. Kur til ween leela fahrschu spehleschana bij, tur bij ari wina.

Daudsfreis ta ari winneja; bet stary winneschanu un paspehleschanu bij ne-ismehrojama starypiba. Kad herzoga draugi par to fuhdseja, tad tas atbildeja: „Tas nabaga behrns; laujeet winai watas; tas winai dara preeku. Herzog's no zita neka nedohmaja, ka til no fawcem dimanteem; winsch bij ismahzije's tabaku schraukt, lai waretu fawu ar seltu un dimanteem isrohtatu tabakas dohst israhdiht.

2. Uf neriktigahm pehdahm.

„Waj Zuh's efat no jauna ko patihlamu dsirdejuschi?“
„Nesinu, ko Zuh's dohmajeet.“
„Rustenbergas herzogam ir wina dimanti nosagti.“
„Ko Zuh's fakat! Ta flahde wina firdi falauhs.“

Es biju nogahjusi uf pasta-namu, wehstuli nodoht, kad es schohs wahrdu's dsirdeju. Ubi runataji gan bij ar kahdu pat nodohmu turp nogahjuschi. Uf mahjahm eedama, es til dohmaju no Rustenburgas herzoga dimanteem un to sagteem, jo es gribeju wisada wihse sagtus isdabuht, un nopuhlejohs ar tahm dohmahm, ka waretu ahtrahi pee mehrka tikt. Behz pusdeenas es nogahju uf polizeju, kur es par sahdsibu dabuju kahdas sinas. Sahdsiba bij notikusi Londonè, kur herzog's un herzogene wairaf usturejabs. — Herzog's bij leelas dufmas un ismishana; leelu naudu tas issohlja tam, kas wina dimantus atkal atdabuhn, jo ari „Bloynors“, tas flaisstakais dimants, bij nosagts.

Wispirms fahla dohmaht uf lambara-fulaini Kahrli Tuloku, kas lihds ar teem dimanteem bij pasudis. Polizeja nopuhlejabs wisadi, tohs sagtus usdabuht; bet wisi winas puhlini bij weltigi. Wisa polizeja dohmaja, ka Kahrli's Tuloks ir tas wainigais; til es weeniga nebiju ar winu dohmahm weend's prahtos. Jo ka winsch tas saglis newareja buht, to apleezinaja wina drahnas, wehstules un papihri, kas wisi bij itin fajukuschi atstahiti. Itin flaidri wareja redseht, ka winsch ar waru jeb ar wiltu bij prohjam aishwests. Es pati Wahzu walodas nepratu; tamdeht panehmu kahdu feeweeti lihds, lai ta man islasitu tohs papihrus un tahs wehstules. Weena wehstule bij no feeweetscha rohkas rakstita, kurai tas ari lihds pusei bij atbildi norakstijis, un Tuloku es itin labi pasinu. Winsch ar to leelako mihlestibu pee sawas bruhtes un mahtes firds karajabs, un ka winsch tahdu leelu launumu gan buhtu warejis isdariht!! Beidsot es nahzu uf tahm dohmahm, ka neweens zits to sahdsibu nebuhs isdarijis, ka pati herzogene. Bet man waijadseja ar to leelako apdohmu pee darba eet; jo kad es til augstas kahrtas zilweku par walti apwainotu, tad tas waretu preeksch manim lohti flikti isdohtees.

Bet ka herzogene ta wainiga, tas man itin flaidri preekscha stahdijabs; jo ta dauds naudas paspehleja, un tomehr tai katru reis bij ko aismakfahht.

3. Pee muhra peekshdehts.

Preeksch herzogenes apwakteschanas es gribeju peenemt kahdu sehnu, jo man paschai nebij til dauds laika, ka es to buhtu warejusi apwakteht. Un tahdu sehnu man ari drihs laimejabs atrast. Es fatiku Zehlabu Dailu uf eelas, akuraht tani brihdi, kad tas fawu rohku kahda zita kawata bahsa. Uf manu jautaschanu, kapehz winsch to dara, tas man itin behdigi atbildeja: „Man naw ko ehst.“

„Zil ilgi Tu jau scho amatu strahda?“

„Drihs gadi; jo til ilgi ir, ka mani wezaki nomira un es paliku weentulis.“

Kad es winam prassju, waj winsch negrib manà deenesta nahkt, tad tas bij lohti pateizigs, un man bij tas preeks, tschaklu sehnu sawa mahja redseht. Behz trim deenahm tas man peeteiza, ka herzogene ir isgahjusi. Es panehmu suhrmani un brauzu herzogenei palak; wihse tas bij til ahtri idarihts, ka es jau herzogeni panahzu, kur ta paschu laiku gribeja zita eela eegreestees.

Ari herzogene panehma suhrmani, brauzu wehl zaur dauds eelahm un aptureja pee kahda bagata bankeera nama, kur ta wairaf stundu palika. Kad ta sawas darischanas bij beigusi, tad ta brauzu atkal lihds tai weetai, kur ta bij suhrmani panehmusi, un gahja lihds sawam dsihwocklim kahjahm. Nu es biju stipri pahrlleezinata, ka sag-

tee dimanti atradahs bankeera nama. Es nogahju uf polizeju un luhdsu kahdus wihrus few par palihgu.

Polizmeisteris lohti wehlejabs sinahht, preeksch kam man waijag polizistu, un prassja johkodams: „Zuh's gan buhfeet pehdas atraduschi no herzoga sagtajeem dimanteem?“ — „Es dohmaju tahs atradusi.“ — „Ko, Zuh's to pateesi runajeet?“ — „Ja pateesi,“ es atbildeju. — „Tad Zuh'su galwa ir dauds gudraka, nekà muhsu.“

Drihs es dabuju fawus iswehletohs wihrus un dewohs uf bankeera namu. Pahrghehrbuschajeem polizisteem es usdewu bankeera namu it smalki ismekleht; jo tur jau waijadseja newainigam Tulokam ari buht kahda kambari apzeetinatum. Drihs pehz muhsu aiseefchanas mehs tilahm zaur deenesta-meitu peemeldet, un mani eeweda pee bankeera, ko par Lupus fawu.

Lupus fgs bij leels no auguma, stipris un bahrsdains wihrs, kas mani itin zeeti usskatija, — tomehr winsch no mana waiga neka launa newareja nomaniht. Winsch fneedsa man krehflu un luhdja, lai apfehshohs. „Waj Zuh's nahzeet paschi sawas jeb zita darischanas?“ Lupus fgs man jautaja. — „Zita darischanas,“ es tam atbildeju.

„Bet kas tee ir par kungeem, ko man lihds ar Zums peemeldeja?“ — „Tohs es nepasihstu; warbuht ka wini ari kahdas darischanas pee Zums nahkt.“ — „Nu tad luhdsu, atwehleet man sinahht, no kahdeem kungeem Zuh's efaat fuhstiti?“ — „No herzogenes,“ es tam fawu balfi nospeesdama atbildeju.

„No Rustenbergas herzogenes?“

„Ja no tahs.“

„Zuh's efaat winas deenesta?“

„Es esmu ta deenestneeze, kurai herzogene wihrus fawus nosleh-pumus ustiz.“

„Zil nedrohski! Bet nu es Zuh's fahku saprast. Ko herzogene wehlahs?“

„Naudu, ka arween.“

„Naudu un atkal naudu,“ tas issauza. „Wina Anglijas banku par weenu gadu istufschotu.“

„Weenmehr ta ir leela isschkehrdeja; bet Zums waijag apdohmaht, ka wina ir nelaimiga.“

„Pee wisa ta es schoreis tai newaru it neka doht.“

„Manà augsta pawehletaja jau to preekschlait dohmaja un lisa Zums teikt, kad Zuh's weenu no teem dimanteem winai waretu doht, jo tagad winai buhtu isdewigs laiks, to par labu zenu pahrhoht.“

„Ko Zuh's dohmajeet — es Zuh's nefaprohtu,“ Lupus fajija, mani zeeti usskatidams. Es isskatijohs lohti newainiga un atbildeju: „Es nekà nedohmaju; es til isdaru sawas pawehletajas usdewumu.“

„Sakat, ka es Zuh'su pawehletajas wehlefschanohs newaru is-pildiht.“

„Tahda wihse man wehl Zums jafaka trihs wahrdi.“

„Kahdi wahrdi?“

Es peegahju tam tuwak flahht un teizu lehnaft, tomehr ar flaidru balfi:

„Blo—y—nor!“

Winsch ahtri uszehlahs un mani ilgu laiku apskatidams fajija:

„Kad herzogene man tahdu sihmi fuhsta, tad wina gan buhs leela truhkumà. Bagaideet kahdu brihdi, es redseschu, ko preeksch winas waru dariht.“ Tas gahja pee sawa naudas-skapja, iswillka kahdu schuhplahditi, un eedewa man kahdu pazinu papihru, fajidams, lai es uf kahda papihra fawu wahrdu parakstu. Jo kad to pazinu Rustenbergas herzogene nedabutu, tad to flahdi winam ismaksatu Anglijas banka.

Tani pascha brihdi eestrehja kahda deenestneeze Lupus fga istaba un teiza:

„Kungs, es dohmaju, sagti ir muhsu namà eelausufchees.“

„Ko?“ Lupus fgs fawu.

„Sagti, kungs! Wini eet zaur wihu namu mekledami.“

„Ko, kur?“

„Apakshà eefsch pagraba, kungs, un — af tas jaunais zilweks...!“

Kahstus isgruhdams, Lupus fkehja pee sawa naudas-skapja, aiflehdsja to un eebahsa atflehgu kabata, un gahja tad deenestneezei palak, kurai ari es nekawejohs lihds eet. Mehs gahjahm nama apakshesjas ruhmes, un te es atradu fawus laudis. Wini bij pagraba durwis uslausufchi un atradahs tani leelaka fajulshana par to, ko wini tur redseja. Muhsu preekscha bij lohti masa ruhme — til kahdas astonas pehdas gara un plata. Uf semes bij tschupa falmu, uf kuras jaun's, lohti bahls zilweks guleja. Es pasinu uf weetas Kahrli

Tuloku, kas no bailehm bij puslihdī prahtā fajuzis. Lupus pagree-
sahs us teem wihreem, kuzi til beskaunigā wihse bij wina nama no-
flehpumōs eelausufchees, un fauja:

„Mistaiſat durwis! Kā Zuhš drihlfteet ſchē eelausteēs eefſchā?!”

Es dewu ſaweem palihgeem ſihmi, un tee apzeetinaja ſohti duſ-
migo wihru, lai gan taš us to zeetako turejahš pretim. Geſams trihš
minutes pagahja, bankeerim bij rohlaš us muguru ſafeetas. Tad
man bij laika, ſawu uſmanibu uſ Kahrli Tuloku greest. Winaſch bij
par zihniſchanahš laiku uſzehlees, un nu til eš eeraudſtju, ko pirmā
azumirklī nebiju redſejuſi — winaſch bij pee muhra peekalts. Winam
blakuš bij uhdens-kruhje un gabalš maiſeš.

„Atſwabineet to wihru,” eš ſaziju weenam no polizisteem, kaš
ari tuhliſt ar ſaltu un ahmuru, ko taš bij lihdi panehmis, pee darba
dewahš. Behz ihſa laika bij ſehdei weens gabalš pahzirrišs un wan-
gineekš atſwabinahtš. Tulokš, no ſehdeš wafā tiziš, ſkrehja uſ preek-
ſchu, nometahš preekſch manim zedōš un — pagihba.

Weenu no ſaweem polizisteem eš atſtahju pee Tuloka, ſamehr
ohtriš Lupuš augſchā uſweda. Bankeera darba-iſtabā nonahluſchi,
eš panehmu bankeera naudaš-ſlapja atſlehgu un atſlehduš naudaš-
ſlapi, kura atradu ſohti daudš ſagto dimantu, un ſtarp teem bij ari
„Blohnorš”.

„Kad Zuhš ar ſcho patihkamo darbu gatawi eſeet, tad atwehleeſt
man ſahduš wahrdus runaht,” Lupuš ſazija, ſahdā ſkrehſlā noſehſ-
dameeš.

„Eš eſmu gatawa ſlauſiteeš.”

„Ko Zuhš ar mani eſeet nodohmajufchi dariht?”

„Eš Zuhš wediſchu uſ polizeju.”

„To Zuhš nedarifeet.”

„Kapehž nē?”

„Tamdehl ka Zuhš herzogeneš gohdu tāpat ſamaitatu, kā manu.”
Pee tam eš nebiju dohmajuſi; eš ſawejohš ar atbildi.

„Waj Zuhš gribeet ſinaht to labako, ko Zuhš wareet dariht?”

Lupuš ſazija.

„Runajeet.”

„Wedeet mani uſ Ruſtenbergas herzoga pili un ſtahdeet mani
herzogenei preekſchā.”

„Kaš zaur to notikš?”

„Zuhš wehl to neſaprohteet? Ruſtenbergas herzogš mani nekad
nekauš preekſch teeſaš weſt; jo winaſch ſin, žil daudš winaſch zaur to
ſawai laulatai draudſenei ſlahdē.”

„Waj wiſi paſudufchee atmeni ir pee Zuhš?”

„Tikai ſahduš retuš, ſam maš wehrtibaš, eš jau eſmu pahrdē-
wiš,” Lupuš atbildeja.

Behz tam, kad ſahdaš minutes biju apdohmajufeeš, eš noſpreedu
bankeera padohmam paſlauſiht, un pawehleju Kahrli Tuloku augſchā
uſweſt. Winaſch bij ſawu nowahrgſchanu pahrdēhjiš un wareja jau
beſ atſpeeſchanahš eet. Eš panehmu diwuš ratus un mehš nobrau-
zahm lihdi ar polizisteem uſ herzoga pili. Turp nobraufuſchi, eš li-

košš peemeldeeteš, un ari teizu, ka eš ſinaš neſu no paſudufcheem di-
manteem. Mehš tikahm tuhliſt pee herzoga eeweſti. Tiklihdi herzogš
ſawu ſambara-ſulaini eeraudſtija, taš kā trakš uſ wina ſkrehja un
kleeđſa:

„Taš ir taš ſagliš! Tē winaſch ir. Wedeet wina zeetumā, to
blehdi! Kur ir mani dimanti?”

„Šchē wini ir,” eš ſaziju un iſwilku no kabataš kaſtiti, kura
dimanti atradaš. Winaſch iſrahwa man to no rohlahm, apſlatija
ſahdu laiku, ſpeeda tohš pee ſawahm kruhtihm un ſahla gauſchi rau-
daht. Tiklihdi herzogene Lupuš eeraudſtija, winaš gihmiš pahrdēh-
taš nahweš bahlumā. Wina gribeja uſzelteeš un ahra eet, bet eš to
noſpeedu atpaſak winaš ſehdeklī. Weidſoht bij herzogam wiſe taš
notikumš iſſtahtihš. Herzogš, atkal ſawu dimantu ihpaſchneekš buh-
damaš, aiſmirſa pee Lupuš atreebteeš, jo herzogene, kaš wina wahrdū
neſa, bij wairak pee tam wainiga. Bet itin beſ ſtrahpēš Lupuš to-
mehr ne-iſgahja, jo winaſch bij herzogenei ſohti daudš naudaš leenejiš,
zeredamaš, zaur dimanteem ſawu naudu atdabuht ar daudš prozentehm.
Bet tā tam tagad bij japaſpehlē. —

Es biju wehl iſhtā laikā nahluſi; jo pehž diwahm deenahm Lu-
puš buhtu dimantuš uſ Auſtraliju ſuhtijiš. — Par Kahrli Tuloku
herzogš apfohlijahš gahdaht, ka taš taš iſzeetahš mohkaš waretu
drihš aiſmirſt.

Lupuš pee wiſa ta gan nebij ſohti noſkumiš, bet ſohlijahš, ne-
kad wairš ar ſeeweefchu ſuhtneem ne-eelaiſteeš.

* * *

Kaš ar Lupuš tahtak notika, eš wairš ne-eſmu diſrdejuſi. Her-
zogene no taš reiſaš ſahrtiš wairak ne rohla nenehma. Herzogš iſ-
turejahš pret ſawu laulato draudſeni jo prohjam ar jo leelaku uſmanibu.

Es dabuju to no herzoga iſfohliſto algu, un tikū no wiſeem, kaš
mani paſina, augſti zeenita un gohdata.

Atbildes.

J. W. G. l. t.: Maſtu ſanehmahm un wehleſchanohš darijahm ſinamu
ekſpediſijai.

J. S. R.: Wiſi eefahkumš ir gan gruhtš; bet ihpaſchi japeezejahš, kad
eefahkumš ir labš.

J. W.: Pateizameeš par ſinohtnu; bet par Strundeneeku ſatumu preeſeem,
par kureem japeezejahš Wenu ſaimneekam, Roberta un daſcham žitam ſungam, pa-
tahm ſtarpahm jau buhſeet laſiſuſchi „Wiwieš”.

Kahdam ſahſeneekam: Sinamaiš notikumš uſ taſjahm buhš laitam biſiš
johziſch, lai ari ne wiſai ſmalš. Tamdehl nerunahm par to; jo žitabi daſch labš
ſahktu nepareiſi ſpreest par Zuhju apgabalu. — „Drehheš buhš iſſchuwſchāš” un
„panahkneek” un „wedeji” meerā iſlihgufchi.

Kahdai „ſakumneeci”: Taš mums ſohti patihl, ka Zuhš til duhſchigi
eſeet iſrinſkojuſcheeš ar kreetneem tautāš dehleem. Satumu preeki Zuhš palikš at-
minā un ſirdi, tad ari nelaiſſeet garo rakſtu, kaš leekahš buht — paſakſch.

Latw. Aw. redaktors: J. Weide.

Sludinaſchanaš.

Sludinajumš.

Sutenes pagasta-walde, Talsu apriņķi, dara zaur ſcho ſinamu, ka ſchi pagasta galwas-
nauđaš maſſatajuš par 1882/83 g. 13. Julijā ſ. g. klaſeerehš un ka klaſeereſchanaš liſte
lihdi 3. Auḡuſtam pee winaš buhš iſlihta, un kaſtriš pagasta lohzeklis, kaš ar ſcho
klaſeereſchānu nebuhtu meerā, ſchini laiſā ſawu nodohmatu ſuhſiſibu pee peederigahš
uſtraugu-teeſaš war peeneſt. Behz tam klaſeereſchāna dabuhš likumigu ſpehtu un
neweeneš wairšnetiſkš klaufihtš.

Pag.-wez.: G. Deſiſcheneek.

Pag.-ſtr.: Wirrum.

Sludinajumš.

Jaunahš-muiſchāš pagasta-walde, Ruldigāš
apriņķi, dara zaur ſcho ſinamu, ka ſchi pagasta
galwas-nauđaš maſſatajuš par 1882/83 gadu
12. Julijā ſ. g. klaſeerehš un ka
klaſeereſchanaš liſte lihdi 2. Auḡuſtam ſ. g.
pee winaš buhš preekſch eekſtaſchanaš iſ-
lihta, un kaſtriš pagasta lohzeklis, kaš ar
klaſeereſchānu nebuhtu meerā, ſchini laiſā
ſawu nodohmatu ſuhſiſibu pee peederigahš
uſtraugu-teeſaš war peeneſt. Behz tam
klaſeereſchāna dabuhš likumigu ſpehtu un
neweeneš wairš netiſkš klaufihtš.

Pag.-wez.: G. Buhdeneek.

Pagasta-ſtr.: Wirrum.

Uſ Reiſara Majeſtetēš,

wiſaš Kreewiſaš Patwaldineela

2c., 2c., 2c.,

dawehtli Jaunſahtēš pagasta-teeſa, Tulumā
apriņķi, uſaſaina nomiruſchā Jaunſahtēš
Ruſteik mahju gruntneela un ſaimneeka

Jana Ruſteika

parahdu-dewejuš un parahdu-nehmejuš lihdi
28. Auḡuſtam ſch. g., kura deena ſchini
leeta par weenigo iſſlehgſchanaš-terminu
noſlihta, ar ſawahm praſiſchānahm pee ſchihš
teeſaš uſdohteēš, jo wehlaſ neweeneš parahdu-
dewejuš wairš netiſkš klaufihtš un lihdi
ſchim terminam ne-uſdewuſcheeš parahdu-
nehmeji tapš likumigi ſtrahpēti.

Jaunſahtōš, 21. Junijā 1882.
Teeſaš-preekſchſehd.: Miſel Ruſteika weeta.
(Nr. 49.) Beekſchdetaiš: Johann Kruhming.
(S. W.) Strihweriſ: J. Janſon.

Sludinaſchana.

Wahremaš pagasta-walde, Ruldigāš-apriņķi,
dara zaur ſcho ſinamu, ka ſchi pagasta galwas-
nauđaš maſſatajuš par 1882/83. gadu 15-
Julijā ſ. g. klaſeerehš un ka klaſeereſchanaš
liſte preekſch laira peedaliḡa eekſtaſchanaš
lihdi 5. Auḡuſtam pee winaš buhš iſlihta,
un kaſtriš pagasta lohzeklis, kaš ar klaſeere-
reſchānu nebuhtu meerā, ſchini laiſā ſawu
nodohmatu ſuhſiſibu pee peederigahš uſtraugu-
teeſaš war peeneſt. — Behz tam klaſeereſchāna
dabuhš likumigu ſpehtu un neweeneš wairš
netiſkš klaufihtš.

Pagasta-wezaſaiš: W. Birſeneek.

Pagasta-ſtr.: Wirrum.

Krohna Birſchumuiſchāš pagasta-teeſa,
Jaunſelgawaš apriņķi, uſaſaina wiſuš un
iſſlatu, ſam ſahda preetuma un eemeſli preet to
buhtu, ka Birſchumuiſchāš Bruhweru mahju
ſaimneekš

Juriš Bruhwerš,

kuram paſcham behrnu naw, ſawa brahta
dehlu, Juri Bruhweri, meſiga behrna we-
tā peenehmis, adopteerejiš, un ſchim adop-
teeretam dehlam ſawaš Bruhweru maſjaš
zebeerē, — ſchihš ſawaš preerunaš un tu-
wataš mantochanaš teeſibaš uſ Bruhweru
mahjahm lihdi 15. Julijam 1882. g., kurſch
terminiſch ari par iſſlehgſchanaš-terminu no-
lemtš, pee ſchihš teeſaš uſdoht un peerahdiht,
jo wehlaſaš pretoſchānahš un reklamāziāš
tiſkš uſ muhſchigeem laiſeem atraiditaš.

Tā notiziš Birſchumuiſchāš pagasta-teeſā,

3. Junijā 1882.

(N. 488.) Teeſaš peeſehd.: J. Wipht.

(S. W.) Teeſaš ſtr.: A. Strauſš.

Auzumuiſchāš krohna pagasta-teeſa (Doh-
beleš apriņķi) uſaſaina zaur ſcho wiſuš, ſam
ſahdaš likumigaš eerunaš turpretim buhtu,
kad pee Kalnamuiſchāš pagasta (Dohbeleš
apriņķi) peederigā atraitne Anliſhe Beena
pee Auzumuiſchāš pagasta peederigo Friſſcha
un Lawiſeš Jakobſohn dehlu Kahrli, diſimis
1. Septembri 1873. g., behrna weeta peenem
(adopteere), taš ſchēpat wiſu wehlaſaiš lihdi
9. Auḡuſtam ſ. g. peeneſt, jo pehž ſchi ter-
mina tiſkš laira eeruna atraidita.

Auzumuiſchā, 14. Junijā 1882.

(N. 26.) Preekſchſchdetaiš: J. Meier.

Teeſaš-ſtrihweriſ: Strauſš.



Weenigā pahrdohſchāna Ken-
geraga ſabritaš

linu:

un

patulu-dſiju

ihpaſchi preekſch ſweij-
neeku waijadſibahm
wehrytu dſiju, tā ari ba-
linatu un nebalinatu au-
dektu, wiſš no ſohti teizamā
labuma, ja pamāſinatahm zenahm,
pee

R. John Safferberg,

Rihgā, Rungu eelā N. 12.

Mahju-ſahrteš

teel ihſakajā laiſā pagatawotaš un lautu
eedaliſchanaš iſbaritaš no dirigenta-palihgā
Betry, ſelgawā, Konſtantina eelā N. 90 b.,
Wieſeš nama, ohtraiſ namaš no Strihweeta
eelāš.

Langdaleš

ſuperfoſſatu

tura arweent uſ lehgēra par Rihgāš zenahm

John Rucker & Co.,

ſelgawā, pee Pinnāš wahrtēem, pee „Rih-
djeneeka”.

The Singer Manufacturing Co., New-York, wisleelafais schuijmaschinn-fabrikis us pasanles,

peedahwà jawas par labahn atfihahm wislabafahs schuijmaschines ar janneem palihga-ayarateem un jaanu minamo eeritti, kas neteef nobruhmeta, pilnigi bef trohlschma un til weegli strahdajamas, ka pat schwasas un wegas perfonas tahs maschines war bruhketh bef netahda puhlina. — Pahrdohschana no

538 tuhft. schuijmaschinn weenâ gadâ

ir wislabakâ leeziba par to, ka tahs original Singermaschines ir labas.

Katrai original Singer-schuijmaschinei ir pilniga firma „The Singer Manufacturing Co.“, kâ ari blafus stahwofscha fabrika marka us rohfas un stahwa. Tahs paschas teef sem pilnigas garantijas un pee masas eematshas pret itnedelas nomafshas no 1 rubta nodohfas, un wegas jeb pawifam neberiga; maschines no wisahm sistemahm teef nemtas pretim mafshachanâ.

G. Reidlinger, Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 10, Rennera namâ.

Rihgâ,
pilf. Kalku eelâ
N. 6.

Ziegler un beedris,

Leepajâ,
Aleksandera eelâ
N. 6.



sahles un labibas
plahweji.

**Original
Amerikaneeschu**

(nekahdi Wahzu pakaltaisijumi)



firgu-grahbekli.

Es tagad mahjoju Ullmana lga namâ, Leelajâ eelâ N. 20, augfchejâ tahschâ, ne tahlu no bejera Minutha nama, ohtrâ eelas puse.
Junijâ 1882.

Dakteris **Boettcher,**
Jelgawâ.

Bauska.

Augstafa meitenu skohla.

No 1. **Augusta** peenemu es peemelbeschanahs no skohlneezehm. Behrnt, kas pee manim tiks dohti ruhme un koste, jeb ari til ween ruhme, atradihs laipni usnemshamu.

Julija Becker,
blatam aprinka-skohla.

Elementar-skohla Sabilê

fahlfes 9. **Augustâ.** Peemelbeschana Sabilê eelsh pastes-nama.

Breekschneze: **Auguste Rosenfeld.**
Skohlotaja: **Johanna Rosenfeld.**

Nama pahrdohschana.

Weens nams ar bohdi, schenti, labibas-andeli, leeln eebrautawu, wairaf spihlereem, ehrbergi, masgafshanas kufau, lebus-pagrabu, wahgusi, malkas- un lohpu-stalkeem, fur weikali atrohdbahs no dands gabeem, ir pahrdohdams. Tuwasas sinas dabunamas pee **Josefa B. Jakobshona,** Jelgawâ, pee masajeeem wahrteem.

Superfosfatus

no **Ziegler un Ko.,**

furi stahw sem Rihgas politechnikas ismellechanas-stanzijas kontroles, pahrdohd **Audrê un apgabala Mendel Drkin & Ko.**

Pinn schlehrinus

wifadâs mummurâs par fabrikas zenahm, kâ ari zitas preeksch fainneezibas wajfab-figahs preeksch pahrdohd

Piccop & beedris,
Jelgawâ, Katolu eelâ N. 55.

Kohti labas

tauftu filkes

pahrdohd

Piccop & beedris,

Jelgawâ, Katolu eelâ N. 55 un Leelajâ eelâ, pretim Latweeschu basnijai.



**Pilnigus
twaika-
tuhleju-gangus**
ar brauzamahm, gulofschahm,
3-firgu
lokomobilehm

peedahwâ par zemu no
1675 rubt.

P. van Dyk'a pehznahzeji,
Rihgâ un Rchwale.

**Leepajas
maschinufabrika un dselsleekawâ
Phönix**

peedahwâ zeen. semtohpjeem is jawa bagatâ krahjuma, ihpafchi pehz schi gada-laila wajadshibas: **kufamas maschines, gepelwertus, wehtijamahs maschines** un t. pr. Tahlat: **arklus** (gatawus jeb keta dalas ween), **ezeschas, effetu maschines, grabpjus, plihetes, zepeschu krahsnis, hermetiskas** un **ween-fahrschu krahsnis durwis** u. t. j. pr. Augschminetâ fabrika „magasine“ atrohdbahs **Wahnuscha-eelâ,** blafus „**Latweeschu beedribas namam.**“ sem firmas **G. Trautmann.**

NB. Turpat teef ari preeksch minetâ fabrika wifadi pastellejumi preti nemti.

Zeem. drehbneefeeem laipni pasinoju, ta **12. Julijâ** eefahfshu atkal weenu kuru **drehbju fagreeschanas-** mahfsta pehz **trigonometrijas** mehroscham un greecham. Mahfshâ: libh ar teem wajadshigeem mehreem **25 rubt. f.** Mahzibas laiks **4** nedekas.

Berru Kahlis.

Jelgawâ, Pastes eelâ N. 9.
NB. Schamineerechts Dresdenes angstatajâ fagreeschanas un mahfshas eestahde.

Superfosfatus

nemtas no **Ziegler un beedra, Rihgâ,** pahrdohd **Bez-Auzê, Kengês un to aplahrtne.**

Mendel Drkin.

Weens Kreemu muishas-ihpahschneeks no Ufas gubernas mekle **Latweeti** jawai muishai par **arendatorn** jeb **pirzeju.** Tuwasas sinas dabunams Jelgawâ, Paleijas eelâ N. 5, pee **Röflera.**

Labu algu

tas, kas war staidru sinu doht par Zahnu watarâ pee Sorgenfreija pallihdufshu kaslera **funiti,** — fihmes: **balts** ar melnabm au-fihm, us labo azi allis, fiksna ar mustina faktu aptakt, ar N. 522, war fanent Jelgawâ us tirgas-platscha pee **Zinowsky.**

**Ggles- un preekes-balkus,
plankas, dehtus, lates**

un wiswifadus buhwofshas par lehtu mafku peedahwâ

G. Jakobshons,
Jelgawâ, Upes eelâ N. 4, aif bruhwera Herrmutha.

Superfosfatu

no **13%** tuhstoscha fosfora-fahbes jatura pahrdohd

Piccop un beedris

Jelgawâ, Katolu eelâ N. 55.

Superfosfatus

no **Ziegler un Ko.,** furi stahw sem Rihgas politechnikas ismellechanas-stanzijas kontroles, pahrdohd **Zaunjelgawâ un apgabala Bruno Birkhahn.**

Bruno Birkhahn.

Krohna Wirzawâ nosuda 27. junijâ sch. g.

masf raibs funs

(Kasler), klausidams us nosaukumu „**Trufs.**“ Pee kam funits buhtu peeflihdis, tohp luhgts, to paschu laipni nodohd pee **Lomborg** lga Jelgawâ, **Strihwer-eelâ Nr. 12.**

Kalnamuifschneeki (Sofzumberger) fies **fwehdeem, 4. Julijâ 1882. g.** pulkst. 3ds pehz pusdeenas,

salumôs

pee **Sweedru kalna,**

Tehrmetes libzi,

ar **dseedafschanu, danzofschanu un ugu-nofschanu.**

Peedalschanahs-fihmes mafshas: lungeem **30** kap. un kundshem **20** kap.

Zseeschana notifs is **Prihwerta** lga weefnigas, **Kalna-trohga. Zfrikotaji.**

Leel-Gezawas dseed. beedriba

isrihfohs

fatumu

preekus

4. Julijâ 1882. g.

Leel-Gezawas jantaja pilf parkâ pee labas mustas un krehslai metotes mahfshigas ugu-nofschanas.

Gefahfums pulstien 3ds pehz pusdeenas. Tuwasas sinas programôs.

Rihferes muishâ (Wausfas aprinki **11. Julijâ sch. g.** swinshs **Vindes Birsgales** dseed-fohris

salumu-fwehtkus,

pee kam tiks dseedahts un danzohfts. **27**

Gefahfums: pulkst. 3ds pehz pusdeenas. Geesechanas mafsa: lungeem **30** kap., kundshem **20** kap.

Zfrikotaji.

NB. Pee flitta laita buhs isrihfojums rentes-lunga plafshajâs telpâs.

Dhsolneeki

ifees

salumôs

fwehdeem, 11. Julijâ 1882. g.

pulkst. 2ds pehz pusd.,

Gshdu mahju birse, Zemasmuifshas tuweenê. Mahfshas sinas programôs.

Sakumu preeki

Behterneeku **Kreewin-Birgeku birse** **18. Julijâ 1882. g.**

Zautribu wezinahs danzofschana pee kreetnas mustas un pastarpam dseedafschana. Pee flitta laita danzofschana istabâ.

Laba bufete un mehrenas zenas. Sahfums pulkst. 3ds pehz pusdeenas.

Zenas:

lungeem **30** kap., kundshem **20** kap.

Zfrikotajs.

Kauzineeki ifees

salumôs

Elles-kalnôs

18. Julijâ f. g.

Danzofschana pee kreetnas mustas un mahfshiga ugu-nofschana no **Beysferta** lga. Tuwasas sinas programôs.

Bagasta-walde.

Basnizas un skohlas sinas.

Weens Kungs, weena kristiba, weena tiziba.

Rahditajs: Sinas, Dpetalna drandfes-skohlas, Jaun-Laiženes Kantora- un Ma-
jora skohlas pahrubtošana 2c. Kahrām Sabowškam 2c.

Sinas.

No Leel-Auzes. 1. Kor. 13, 13.: Bet nu paleef tiziba, zeriba, mihlestiba, ņchahs trihs: bet ta mihlestiba ir ta leelakā starp tahm. 11. Junijā Auzes draudse pawadija ņawu wezo mahzitaju, ņenako Dohbeles prahwestu un oberkonsistorialrahtu August von Raizon us pehdejo duņas-weetu pee Leel-Auzes basnizas, blakam wina nelaiķa laulatai draudsenei, kas 4 gadus preeņņch wina bij atņgahjuņi Deewa meerā, un wina tehwa un mahtes tehwa, kas preeņņch wina Leel-Auzes draudsei bij par mahzitajeem. Nelaiķis bij dņimis 1807. gadā un no 1837.—1878. gadam lohpiņ mahzitaja amatu pee Leel-Auzes, Bez-Auzes un Jhles draudsehm. Pehz kreet-
nas un uņtizigas strahdaschanas pee leelahs draudses ar 3 basnizahm — meefas wahjibas dehl no ņawa amata atwadijees, winņch tohs beidsamohs gadus pawadija klufumā Lutrinu mahzitaja muiņchā pee ņawa jaunakā dehla, Lutrinu draudses mahzitaja, un nomira ahtrā nahwē 5. Junijā Jaunpils mahzitaja muiņchā, kur bij wefels nobrauzis. Us wina behrehm bij ņapulzejuņees leela draudse, radi un draugi no malu-malahm, 15 mahzitaji, tai starpā Kurfemes zeen. general-
superintendents un 3 prahwesti, ņawam wezam ganam, draugam un amata-beedrim doht to beidsamo gohdu. Leel-Auzes basniza, kur preeņņch altara ņahrks bij nolikts, zaur Leel-Auzes dņimtskunga grahsa Pahlana apgahdaschanu bij jauki puņņkota ar puķehm un ņwezehm. Lihka-ņpredikus teiza Latweefchu un Wahzu walodā; pa tahm starpahm dņeedaja draudse un dņeedataju-lohri dņeefmas Latweefchu walodā. Pirmo runu tureja Wahzu walodā no altara zeen. generalsuperinten-
dents Lamberg pehz teem wahrdeem 1. Jahn. 5, 12.: Kam tas dehlis ir, tam ir ta dņihwiba, kam naw tas Deewa dehlis, tam naw ta dņih-
wiba. Greesdamees wairat us teem mahzitajeem, kas ņehdeja altara ruhme, parahdija, ka tas Deewa dehlis pee mums wifseem nahf ar to dņihwibu zaur ņaweem wahrdeem un sakramenteem, bet ka mehņ Winu ņanemam un Wina dņihwibu eefņch ņewis dabujam zaur tizibu; parah-
dija, ka nelaiķis wifņ ņawu muhschu ņirņnigi puhlejees augt tizibā eefņch ta Deewa dehla un zaur To peenemtees dņihwibā, un beidsiht leezinaja, ka nelaiķis ņawā amatā beņ apniņņchanas strahdajis un tizi-
bas dņihwibu apstiprinajis ņawā draudņe un ari starp ņawa aprinkā mahzitajeem, par kureem bij zelts par prahwestu. Lai tad wifņ ar ņirņnigas pateizibas neņawihņstameem krohneem puņņko nelaiķa ņahrku, kur nu winņch duņs pehz ņawahm darboņchanahm ņawa Kunga meerā. Pehz zeen. generalsuperintendenta runas kahpa us kanzeli Dohbeles Wahzu mahzitajs Bielensteins, kas tureja Latweefchu ņprediki par teem wahrdeem Ebr. 13, 7.: Peemineet ņawus waditajus, kas jums to Deewa wahrdu runajufchi. Runatajs ņlubinaja draudņi, kurā wifņ, wezi un jauni, no nelaiķa kristiti, mahziti, eefwehtiti, pee altara mee-
loti un laulati, lai peemin ar ņirņnigu pateizibu Deewa preeņņchā, ka wineem zaur 40 gadeem bij dwehņeles gans ar dedņigu garu; lai ari uņluhko tohs augtus, ko winņch wineem pametis: skohlas, ko zehlis un lohpiņ, Leel-Auzes basnizu, kas wina laikā glihti pahrbuhweta un ar tohri un jaunahm ehrgelohm puņņkota, un ka zaur wina puhli-
neem Auzes draudse wifadā ņinā labu ņohli us preeņņchu ņpehrufi, ka ari no waldivas puņes wina puhlinņch tapa atņihts un winņch augsta-
kōs gohda-amatōs eezelts, ne ween prahwesta amatā, ko ilguņ gadus lohpiņ, bet ari Pehterburgā pee generalkonsistorijas par peefehdataju jeb oberkonsistorialrahtu, un no Kurfemes riterschafstes par Bez-Sahtes ņemlohpibas-skohlas direktoru. Un ja ari beidsamōs gaddōs zaur beh-
dahm un meefas-wahjibu bij peekufis, lai patur peeminā to pirmo gara ņpehzibu, ar ko pee wineem strahdajis. Pehz Bielensteina kga Jaun-Auzes mahzitajs Schmidt kgs tureja Wahzu ņprediki par teem wahrdeem Ebr. 10, 24.: Lai mehņ zits zitu wehrā nemamees ar ņlu-
binaschanu pee mihlestibas un labeem darbeem. — Runatajs rahdija, ka no pat jaunibas deenahm lihds beidsameem laikeem nelaiķa namā eegahjis un iņgahjis un dauds mihlestibas no wina peedņihwojis, un to warohf apleezinahf, ka nelaiķim tahda ihpafcha-dahwana no Deewa

bij dohta, ka winņch, bagatu mihlestibu ņirdi turedams, ari wareja ņlu-
binahf zitus us mihlestibu; winņch bij laipnigs un mihligs pret semeem un augsteem; wina nama durwis un rohkas ņahweja atwehrtas pret wifseem, un ikkatriņ, ihpafchi apbehdinati, wareja drohņchi gaidiht pee wina laipnu paklausņchanu; ihpafchi ar behrneem laipnigi wareja apetees un behrnu ņirdis ņewint mantoht. Pehz ņchahm runahm, kas bij ikkatra pehz ņawas puņes nelaiķa uņzihtigu darbu un mihligu prahfu ka bildē rahdijufchas, mahzitaji peestahjajs pee ņahrka un to zehluņchi isneņa no basnizas. Pehzaf ar wineem pahrmihjajs nelaiķa radi un draugi un beidsiht basnizas pehrminderi, kas ņahrku noneņa lihds ka-
pam, kur wehl dauds runas tapa turetās un dņeefmas us balsihm dņee-
dataņ. Jaunpils mahzitajs, pa wahzifli runadams, peerahdija, ka mihlestibas ņehkla neņs mihlestibas augtus. Nelaiķis, kas ņawā garā muhschā mihlestibu daudseem parahdijis, ari no mihlestibas rohlahm teef guldinahs ņemes krehpi. Peekufis winņch bij gaidijis ņawu nah-
wes ņundiru; ta nu nahkufi, un mihlestiba winam wehle ņaldu duņu. Tahs trihs ņmilņchu ņaujinās, ko eefņch ta trihsweenigā Deewa wahrda metahm, apņihmē pirmā — pateizibu par to mihlestibu, ko winņch mums paņneedņis, ohtra — noscheloschanu, ka ne-efam wina mihle-
stibu arween atmahņajufchi ar mihlestibu, un treschā wehlahs, ka Deews winam atlihdsinatū ņawā walņtibā to mihlestibu, ko mums pa-
rahdijis, un winu ņwehti meelotu ar debesņ preekeem. Pehz tam ru-
naja atkal Wahzu walodā Piltenes prahwests Hillners, no ņawas pu-
ņes nelaiķim pateidams par to nenopelnitu mihlestibu, ko winņch, tas wezakais wihrs, ņchim, tam dauds jaunakam amata-beedrim, uņturejis beņ pahrmihņchanahs 34 gadu laikā, no pirmahs deenas, kurā tee pa-
likufchi par paņihņstameem un draugeem, lihds galam. Tad wehl ru-
naja tagadejais Leel-Auzes mahzitajs Sakranowicz Latweefchu walodā, isteidams ņawas draudses preeņņchā ņawu ņirds pateizibu ņawam preeņņchahjeem, ko pehz nobeigteem dņihwibas darbeem guldinajam us muhschigu duņeschanu, ka runatajs war plaut bagatus augtus no tahs ņehklas, ko nelaiķis ņehjis, beņ apniņņchanas puhledamees pee draudses, tilpat ka ari mahzitaja muiņchas druwu un ehfu uņlohp-
dams. Beidsiht runaja pa wahzifli nelaiķa jaunakais dehlis, Lutrinu mahzitajs, draudsei, radeem un draugeem, kas no tahuma atbrauku-
ņchi, pateidamees un winaus luhgdams, lai to mihlestibu, ko pret ne-
laiķi turejufchi, ari uņtura ta dehleem, un paņlubinadams tohs atliku-
ņchohs, lai nelaiķa mihlā tehwa labad uņtura ņawā starpā to mihle-
stibu un gara-weenprahhibu, kurā nelaiķis wineem bijis par preeņņch-
ņihmi. Pehz ņcheem wahrdeem Leel-Auzes mahzitajs Deemu luhdsis ņwehtija atņgahjuņcho un wifņ birdinaja ņawas ņmilņchu ņaujinās. —
Draudsei dņeedohf: „Tad laideet mums to lihki raft“, paglabaja wezo draudses ganu. Uņaras, kas nu bira, un puķes un krohni, kas us ņmilņchu pakalnina tika likti, apleezinaja to mihlestibu, ko nelaiķis dauds ņirdis bij atradis. Redņeju daschu ņirmgalwi, kas pee ta kal-
nina zelōs nometees un aņaras ritinadams, ilgi Deemu luhdņa, pee-
minedams Deewa preeņņchā to mihlestibu, ko no nelaiķa dwehņeles gana bij baudijis. Beidsiht wifņ ņchņihramees ar ņagrahbtu ņirdi no tahs weetinās, kurā mihlo dwehņeles ganu un garigo tehwu guldinajufchi, ņajusdami, ka mihlestibu plaus, kas mihlestibu ņehjis. Nu paleef ti-
ziba, zeriba, mihlestiba, ņchahs trihs, bet ta mihlestiba ir ta leelakā starp tahm. —r.

No Smuku muiņchas, Tufuma aprinkli. Jau wairat gadi ir pagahjuņchi, kamehr no ņchi pagasta tika laikrakstōs ņinohts par kahdu breeņmigu atgadijumu, ko laņitaji wehl dasch labs atminahs. Tahs atgadijums reti notiks; bet tagad zeen. laņitajeem paņneegņchu ņinojumu, ko daschā malā dņird. Debefņ-braufņchanas deenā, ka il gadus, tā ari ņhogad, Smuku muiņchas rijās deewakalpoņchana tika tureta. Lauschu bari laņijahs un gaidija us Jaunpils mahzitaju. Til-ko mahzitajs bij atbrauzis, eeraudņiju kahdus 4 jaunus puifchus, kas ņarunajahs, ka labaf eņohf no-eet krohgā, nekā Deewa wahrdōs rijā, kur mehds kult un strahdahf. „Kā ņajihņs, tā darihņs“. Tee ņei-
dsahs us krohgu. Pehz pabeigtas deewakalpoņchanas ari wehl ziti ņalafņjahs, bet ņchee 4 tahs deenas brahņi ņahka kantees un rantees; dascham ņaplehsa drehbes, isdauņija azis, pee kam weenu wezu ņalbatu

stipri fasta, ta ka schis til-ko spehjis ohtra deena teesai schohs tehwinus usdoht. Pee teefas tee rei fawu pelnitu algu fanems. Te wehl gribu peemineht, ka schee tschetri naw wis Smuku pagasta puischi, jo Smuku pagasta puischi ir tagad panahkufchi labaku dschwoschanu, prohti tschetrbalfigu dseedaschanu, kas tohp no Smuku fshlotaja Schönberga lga wadita un eet leeleem fohleem us preekschu. Ari Jesus debefs-brauffchanas deena, preeksch spredika, dseedaja jauktais kohris to dseefmu: „Teizi to Kungu to gohdibas Rehninu“, un pehz spredika wehl kahdu. Ubas dseefmas flaneja jauki un pazilaja klaustitaju firdis. Bateiziba lai ir Schönberga lgam, kas ir ka swezi eedeefsinajis schai fina. Schönberga lgs fawus puhlinus netaupa, bet ar spehku strahda fawâ amata. Man ari ir jaleezina, ka isgahjuscho seem' behrni bij labi mahzijuschees; daschi pirmahs seemas behrni rakstija til smuki, ka kad tee wairaf seemas buhtu gahjuschi fshola. Smuzineekem ari ir japateizahs Jaunpils zeen. lgam v. d. Recke, kas, ka Smuku pahwaldneeks, labpraht palihdsjeja pee fsholas buhweschanas. Senahs laikos teem nebij pascheem fsholas, bet bij pee kaimineem jaluhdsahs. Til 1881. gadâ tapa paschu fshola atwehrtâ, kura usnehma lihds 60 behrnu.

Smuzineeku kaiminisch.

Kandawas prahwesta aprinka fshlotaji sapulzejahs 2. Junija Kandawas pagasta-fshola us konferenzi. Bij fanahkufchi: Kandawas zeen. prahwesta lgs, 5 mahzitaji un 30 fshlotaji. Pehz nodseedatas dseefmas un deewaluhgshanas islasija zeen. prahw. lgs rakstu no tagadeja Kursemes schuhkrahta Busch lga, kur bij waijahts: 1) Waj sapulze wehletohs, ka schogad Augusta mehn. wispahrigu fshlotaju sapulzi noturetu? 2) Waj daschi no Kandawas aprinka fshlotajeem buhtu fagatawojuschi tahdus rakstus, kas deretu wispahriga konferenze preekscha lasiht un apspreekt? 3) Waj tas no Kandawas apr. fshlotajeem iswehletais weetneeks preeksch konferenzes fagatawofchanas paliktohs tas pats, jeb waj buhtu zits zelams. Sapulzei nebij tahdu rakstu preeksch wispahrigas konferenzes, un kad lihdschinigais fshlotaju weetneeks no tam atteizahs, tad eezehla Jrlawas seminarijas musika fshol. un Sahtu ehrgelneeku Behtina lgu tai weeta.

Behtina lgs darija sapulzei sinamu, ka lihdschinigais Jrlawas seminarijas direktors Sadowsky lgs, kas 42 gadus fawâ amata darboees, wahjibas un flimu azu deht no fawa amata par Jahneem atlahpschotees. Winsch tamdeht fshlotajus usazijnaja, lai tee fawam direktoram un audsinatajam par wina mahjibahm un puhlinu kahdu pateizibas sismi parahdoht. Jrlawas seminarijas fshlotajs, Skurbe lgs, islasija tamdeht usazijnajumu, lai fshlotaji pasneegtu dahwanas preeksch ta nosauktahs „Sadowska stipendijas“. Jau preeksch wairaf gadeem Sadowsky lgs naudu lasijis un krahjis, lai no tahm intrefehm waretu peepalihdscht fshlotaju dehleem, kas Jrlawas seminarija par fshlotajeem mahzahs. Sadowsky lgam buhtu teefham leels preeks, ja ari fshlotaji pee fchi usfahkta darba winam nahktu palihga. Fshlotaji, schim usazijnajumam palausidami, dewa ari labpraht preeksch tam fawas dahwanas.

Semites fshlotajs dewa sinas par Kursemes laukfshlotaju un wina atraitnu un bahrinu palihdsibas-lahdi; wispirms par teem beedreem no Kandawas prahw. aprinka, tad wispahrigu pahrskatu pehz zeen. prahwesta Wagnera lga sinahm (Skat. Latw. Uw. peelikumumu № 4 1882. g.). Kad daschi fshlotaji wehlejahs ar palihdsibas-lahdes wisfwarigakeem likumeem cepashtees, tad ari islasija preekscha, sem kahdeem nosazijumeem pee schihs lahdes war peebeedrotees. Ko zeen. Sabiles mahz. Glaesera lgs sapulze bij runajis, to scho rindinu rakstijajs, ahra iseedams, nedabuja dsirdeht.

Behtina lgs luhdsja fshlotajus, ja fagatawotu fshlneekus musika, ka waretu eestah Jrlawas seminarija, lai ta nedaritu, ka lihds schim wiswairaf notizis. Teem gan eemahzoht daschus meldinus spehleht, bet ka rohkas turamas, ka pirkti pehz kahrtas un pareisi leekami, no tam neta neshoht. Lai no pascha eefahkuma labaf mahzoht pehz Dama, Wintera waj zitahm flaweeru fsholahm; tas buhschoht wairaf wehrtis, neta daschi meldini, ko tee eemahzijuschees spehleht.

Fshlotajis Skurbe lgs dauds-maf istahstija, ka behrni buhtu jamahza rehkinahht pehz Wahzu flawena paidagoga Grubes elementar-metodes. Behrni neprohtohht rehkinahht, waj atkal ihfa laikâ aismirshoht, tamdeht ka eemahzotees rehkinahht bes apdohma un fapraschanas. Behrneem wispirms lai eemahzoht lihds 10 ar flaidru apsinu un fapraschanu faskaitiht, atnemt, reisnahht un daliht. Kad to pareisi mahf, tad lai tapat dara lihds simtam. Fshlotajam waijag behrneem isflaidroht un, zil til eespehjam, to israhdiht. Jo ko behrns reds un faproht, to ari patura. Skurbe lgs apsohlijahs scho fwarigo tematu jo plaschi un flaidri apstrahdaht un to nahkoshâ gadâ sapul-

zei zelt preekscha. Beidsoht nodseedaja garigu dseefmu un prahwesta lgs atlaida sapulzi ar Deewa luhgshanu, Tehws-muhs un swehtifshanas-wahrdeem. Pehz tam fanahza wisi zeen. mahzitaji un gandrifs wisi fshlotaji tumeja weefniza un notureja lohpmaltiti.

Ta tad jau lihds schim diwi fshlotaju konferenzes, Jelgawas un Kandawas, ir krahjuschas naudu preeksch „Sadowska stipendijas“. Tas ir kreetnis un teizams darbs, pee kura gan ari zitas fshlotaju konferenzes Kurseme labpraht peeliks rohtu. Zaur tam fshlotaji parahdihf fawu mihlestibu ne wis ween us gohdajamo firmgalwi Sadowska lgu, kas to teefham ir pelnijis, bet ari us fawu amata-brahku dehleem, kam waijadschs palihdsibas, lai war eestahtees tehwa amata.

Par preeku wezakeem un tautai. „B. B.“ fino, ka jaunellis Winklers, kas nupat nobeidis Lubnu gimnastija, Boltawas gubernâ, fawas mahjibas, ir dabujis selta medaku par uszihligu mahzifshanohs. Minetais jaunellis ir is Baltaiku draudses, kur wezaki Wangas pagasta walda Jaunaraju mahjas. Wezakais brahlis, kas Lubnu gimnastija ir par wirsfshlotaju, panehma jaunako brahli lihds, un schis tad tagad ir ar Deewa palihgu teizami tur nobeidis fawas mahjibas. Zeram, ka schis kreetnais jaunellis ari us preekschu darihs faweem wezakeem un tautai dauds preeka.

No Kaletes, Gramsdas draudse. Kaletes jaunais, staltais, 3 gadu buhwetais pagasta fsholas-namis buhs scho rudeni gataws, ka warehs tanî jau fsholu eefahkt.

9. Junija f. g. bij pee pagasta-waldes jauna fshlotaja iswehle-fchanu un zefchana. Schoht iswehlejuschi, starp teem dauds fanahkufcheem kandidateem, fewim par jauno pagasta-fshlotaju Jrlawas fsholas audsekni, lihdschinigo palihga-fshlotaju — krohna Bahrtas meshafarga dehlu, Mikel Schutte, — tam 600 rubl., bes tahs no zeen. Kaletes barona kunga pagasta-fsholas ustureschanai dohtahs pee-palihdsibas, ka: semes gabalu, plawu, malku un simts rubl. naudas — ka lohni.

Bahtes draudse, pee Embotes, kur labu laiku dwehfeles gana nebij, atnahza 1. Maija wina jaunais mahzitajs, zeen. Slevogt lgs, un usfahka Jesus debefs-brauffchanasfwehtkos fawu amatu.

Sinotajs.

Par Baltijas fshlotaju seminaru „B. B.“ dabujis peefshitas schahdas sinas: 10. Junija schogad nobeidshs mahjibas gads, kura panahkumi schahdi: pamisam bij 88 mahzekli, no kureem 60 pahrzelti us augstaku klasi, 4 patureti lihdschiniga klase, 4 atlaisti un 20 nobeidisa mahjibas kursu. Schee ir: Andreewu Nikolajs, Ansfichu Antons, Burgeku Michails, Wihtolinu Behteris, Grinbergu Laurentijs, Derkewitschu Andrejs, Dsenu Zehkabs, Dombrowsku Jahseps, Semisichu Mahrtinsch, Silberu Eduards, Karofasu Zehkabs, Kanawianu Antons, Klawinu Andrejs, Lomanu Kahrlis, Neretneeku Ansis, Snikeru Behteris, Freidu Gustafs, Zeumeru Dahwids, Scherschenewsku Behteris un Jankewitschu Michails. No scheem 2 Kreewi, 2 Leischi un 16 Latweefchi. Pehz tijibahm: 9 pareistizigi, 9 lutertizigi un 2 katoltizigi. Paidagogijas padohmei apspreechoht mahzeklu selmes un uswefchanohs, 11 wihri dabuja fshlotaju apleezibas ar „kohiti peeteekofchi“, 8 ar „peeteekofchi“, bet 1 nedabuja fshlotaja nosaukumu. Par uszihligu u. t. j. pr. apschinkoja ar naudas algahm: Anfiti, Dseni, Semiti, Karofasu, Neretneeku, Snikeri un Zeumeru. — Eksamus us eestahfchanohs 1. un 2. klase noturehs 10., 11. un 12. Augustâ sch. g. preeksch wifseem Kreewijas pawalstneekem bes tijibu starpibas, ka tas bij fenaf. — Us krohna rehkinu peenems ne wairaf ka 12 mahzeklus.

Par superintendenta R. Müllera, Jahna-basnizas wirsmahzitaja un Rihgas ewangeliski-luteriskahs konsistorijas wihze-presidenta dschwes-gahjumu, kas, ka jau sinohts, 13. Junija wakarâ pehz ihfas flimibas nomiris tihsus-fehrgâ, waram pehz scheijenes amifehm pafneegt schahdas sikhakas sinas:

Janis Kahrlis Müllers, dsimis Rihgâ 27. Augustâ 1829. g., dabuja pirmo fsholas mahzibu kahdâ privat-fshola Rihgâ, tad apmelleja Birkenrubes fsholu pee Zehsim un studeereja Tehrpata no 1848. lihds 1852. gadam. Ka teologijas kandidats winsch atstahja Tehrpatas unifersiteti un pehz peenahkofcheem efsameem fawu praktisko gadu notureja pee Rabiles mahzitaja Buttnera un pee wirsmahzitaja Hillnera Rihgâ. 1855/56. g. par mahzitaju wifaru sabijis Zehsu-Walkas aprinki, Müllers wairaf neta gadu aplohpa Latweefchu draudsi Kronfchtate un no turenas 1857. gada beigas pahrnahza par ohtro mahzitaju pee Jahna-basnizas Rihgâ. 1867. g. wina eezehla par garigo afeforu pee Rihgas pilsehtas-konsistorijas un 1870. gadâ winsch dabuja selta kruhts-kruhtu. 12. Septemberi 1875. g. winsch

Wisangstati tita eezelts par Nihgas pilsehtas-konfistorijas eezirkna superintendentu un par konfistorijas wihze-preekschneeku. Gepreekschu jau Nihgas rahte winu bij eewehlejusi par Zahna-basnizas wirsmahzitaju. Diwi gadi atpakal winsch swineja sawu 25-gadu mahzitaja amata jubileju. — Müllers bij wihrs, kas gohdam un uszihgti lohpa sawu amatu un zaur to ispelnijahs wispahrigu zeenischanu un atsihschanu. Peeminams wehl buhtu, ka nelaisis ari bijis peepalihdsigs pee Nihgas Latweeschu beedribas eelshchajahs dsihwes nodibinaschanas un isglichtofchanas, beedribā eemendam daschus gohda-amatus un par lohzeeki palikdam lihds beidsamam brihdim. „M. W.“

Walka. Walkas draudses-skohlotaju seminarija, ko pehz Zimeses tehwa nahwes wada Widsemes schuhkrahts Gulele, bij ekfams no 11. lihds 16. Junijam. Bij pawisam 15 seminaristi un 2 eksterni, no kureem bij 13 Latweeschi un 4 Zgauni. Leezibas ar gala-spreedumu „lohti labi“ dabuja Antons Gurgenssterns is Femeres (Widsemes Zgaunu dasa), Gustaws Schkenders is Gulbenes un Janis (Johann) Sleede is Skujeenes. Ar gala-spreedumu „labi“ tapa atlaisti 8, un prohti: Otto Ahbel is Walkas, Eduards Bluhm is Raunas, Pehters Eidemann is Leijasmuishas, Janis (Johann) Rahbug is Gaujeenes, Jurre Lossmann is Torgeles, Frig Semihst is Umurgas, Zehlabs Sihlis is Smiltenes. Gala-spreedumu „peeteekofchi“ dabuja 4, un diweem waijag taisiht palak-ekfamu.

Walkas pagasta-skohlotaju seminarija, ko wada seminarijas direktors Balso mahzitajs, bij ekfams no 11. lihds 18. Junijam. Us ekfamu bij pawisam peeteikuschees 30. No scheem tapa 2 par ekfama laiku flimi un teem tapa atwehlehts ruden atkal us ekfamu peeteiktees. Weens atlahpahs pats no ekfama. No atlikufschajeem dabuja 4 „lohti labas“ leezibas, un prohti: Dahwids Balohd is Burtneekem, Janis (Johann) Alekanders Lapin is Weetoles, Frig Losche is Jaun-Peebalgas un Kahrlis Baeglis is Suntascheem. Leezibas ar gala-spreedumu „labi“ dabuja 8, un prohti: Andr. Bukul is Wezasmuishas (Neugut) Kurfemē, Karl Eisenberg is Zehsichm, Michael Jaunohsolin is Suntascheem, Otto Mahlmann is Kujenes, Pehter Muhšin is Wez-Peebalgas, Karl Kufs is Raunas, Johann Snohtin is Wez-Peebalgas un Pehter Wilnis is Nitaures. Spreedumu „peeteekofchi“ dabuja 7, palak-ekfams jataifa peezeem, un trihs newareja nolikt ekfamu.

No scheem 30, kas bij us ekfamu peeteikuschees, bij 18 seminaristi un 12 eksterni. — Is Kurfemes bij til 4; ziti wisi bij Wdisemneeki.

Tehrpata. Behz „M. D. B.“ sinojumeem peeteizahs 7. Junija sch. g. pee Zgaunu pagasta-skohlotaju seminarijas 35 eksterni us ekfamu, un prohti 25 us ekfama pirmo un 10 us ohtro pusi. Behz tam, kad bij wehl peenahkufchi klah 12 seminarijas audsekni, fahlahs 8. Junija rakstu darbu zaurlukofschana, pee lam 6 eksterni iskrita zauri. Pee tahlakas ekfamineereschanas iskrita wehl ziti 10 eksterni zauri, 2 nolika pilnigu pagasta-skohlotaja ekfamu un 7 war til tad tapt peelaisti pee ekfama ohtros puses, kad noleek waijadfigo palak-ekfamu. No seminarijas audsekneem waijag diweem taisiht palak-ekfamu, 3 dabuja leezibas ar gala-spreedumu „peeteekofchi“ un 7 ar gala-spreedumu „labi“. 10. Junija waijadseja wineem, tapat la 10 eksterneem, kas atnahkufchi us ekfama ohtro pusi, doht prohwehstundas Zgaunu pagasta-skohlotaju seminarijas prohwehchanas skohla. No 10 eksterneem tapa 8 ar gala-spreedumu „peeteekofchi“ un 2 ar gala-spreedumu „labi“, tapat ari 10 seminarijas audsekni aprinka-skohlas-teesai zelti preekscha deht apstiprinafchanas par pagasta-skohlotajeem, ta ka tagad 20 skohlotaja amata kandidati, 11 ar gala-spreedumu „peeteekofchi“ un 9 ar „labi“, war fahlt strahdaht Zgaunu tautas skohlas.

Wilinde. „Fel. Anz.“ raksta, ka turenēs semēs-gimnastija swehtijusi pehz weza eeraduma sawus skohlas- un wingroschanas swehtkus Wierages meshā. Tapehz ka wifu nedeku preeksch tam lija stipris leetus, dohmaja, ka swehtki isnihkschoht. Tomehr swehtku deenas rihā un ihpafchi wakarā bij laiks lohti jauks; til ap pusdeenas laiku usnahza pehrkona leetus. Swehtkus atklahja ar dseedaschanu us balshim un runu, ko tureja skohlas direktors. Behz tam swehtku dalibneeki gabja ar musiku un karogeem zaur pilsehtu us swehtku weetu meshā. Swehtku plazi puschoja gohda-wahrti un karogi. Preeksch pusdeenas notureja skohlas wingroschanu. Preeksch bij redseht, zil jauki un kreetni wifs tapa isdarihts. Behz pusdeenas isdalija gohda-algas par wingroschanu. Tad danzoja. Pulksten puszel desmitos jauneki dewahs atkal atpakal us gimnastiju, kur swehtki nobeidsahs.

Ta pati awise pasneeds wehl schahdas sinas: Nedfirdehts launs darbs ir pastrahdahts us schejenes kapeem kahdu nakti. Tiklab

us Wahzu, ka ari Zgaunu dasu ir kapu krusti appahsti ar wiseem ameneem un marmora stabi sadausti. Tas ir nedfirdehts meshonu darbs un ari lohti behdiga sihme, zil tahlu laujahs dascha zilweka prahts nowestees no ihstā zeta un padohdahs netifumeem un breefmu darbeem. Saprohtama leeta, ka tohp pehz negantneekem stingri mel-lehts, lai weetigā waldiba wainigo atraftu un tas ne-isbehgtu pelnitam fohdam.

Is Wihrlandes tohp „Rev. Ztgai“ rakstihst: Schihš wafaras jaukais laiks padara wifus swehtkus, kureš swehti meshā un us lauka, diwlahrtigi jaukus. To paschu peedshwoja ari wisi tee, kas 6. Junija nehma dalibu pee Mallaschu zeema skohlas-swehtkeem.

Par swehtku weetu bij isredseta jauka weetina juhrmalē. Paschā juhrmalē stahw us jauka sahles platscha jauna meshafarga mahjina, kuru mesh eeflehds plashā pusrinki. Schē bij wifs pehz swehtku wihses ispuschohts. Bij jauki leeli gohda-wahrti, un no skohleneem un winu peederigeem pilditā plazi bij mas swehtku pawiljons, benki, krehfli, krohni u. t. j. pr. Pulksten peezos pehz pusdeenas atklahja swehtkus ar musiku un garigu dseefmu. Kad dseefma bij nodseedata, skohlotajs apfweizinaja ar firsnigeem wahrdeem muishas ihpafschneeku un prahwestu, pateizahs pirmajam par jauku skohlas-swehtku isrihkschanu un dewa pahrskatu par sawu darboschanohs skohlā, pagahjuschā skohlas gadā. Deews efoht schehligi wifus wedis zaur dascheem grubtumeem, un darbs efoht palizis pee behrnu firdihm pilns pateizibas un zeribas. — Behz schihš eeweschanas-runas skohlotajs sauza preekschā daschus no saweem labakajeem skohleneem un lika teem usteikt no galwas kahdas preeksch swehtkeem sarihmetas dseefminas, par ko behrnus apdahwinaja. Jauktais kohris no abahm skohlahm dseedaja pahrmainidamees lohti jauki. Skohleni spehledamees pakaweja sawu laiku. Sehni lihda gar uszeltu masti-kohku un tauwahn us augschu, un meitenes palustejahs danzodamas. Pa to laiku bij peenahkufschas daschas laiwās pee malas un weena leela sehgel-laiwa guleja tahlak us juhras pee enkura. Wisi swehtku-weesi dewahs us juhru. Sehgel-laiwā eefehdahs swehtku wadoni un musikas-kohris. Nu atflaneja arween pahrmainidamees musika, wihru kwartete, jauktais kohris un diwbalfigas dseefmas no diwi meitenehm. Saule apseltija jauki juhru un krasimali. Beidsoht wehjsch gluschi nostahjahs, un laiwās waijadseja ar aireem dsiht pee malas. Swehtki pazilaja firdi tiklab wezeem, ka ari jauneem.

No Widsemes.

Dpekalna draudses-skohlas, Jaun-Laizenes Kantora- un Majora skohlas pahrluhkofschana Merzā 1882. g.

Dpekalna draudses-skohla peeder pee tahm Walkas aprinka-skohlahm, kurās skohlneeki jau fenak dabuja augstakas mahzibas un wareja us seminariju, us aprinka-skohlu u. t. pr. sataisitees. Tapehz jau preeksch peeypadfmit gadeem ta laika garigais skohlas pahrluhks, nelaika mahzitajs Otto, dewa par scho skohlu labu leezibu skohlas teesai. Winsch sazija, ka schihš skohlas skohleni efoht israhdijufchi pee pahrluhkofschanas labas sinaschanas wifās mahzibas, it ihpafchi planimetrija. Weens mas sehns, gribedams pascha Pythagorasa mahzibas teikumumu isklaidroht, efoht kahpis us benkisha ar sawahm ar pastalahm apautahm kahjinahm, nespehdams ar sawahm masahm rohzinahm til augsti pee seenas-tahseles sneegt, lai waretu lihniyas wilkt. — Kad preeksch peegi gadeem schi skohla tita pahrluhkota, tad tur atradahs 110 behrni. No scheem tikai 40 wareja par draudses-skohlneekem usklatiht; tee ziti bij pagasta-skohlneekem lihdsigi. Tas zaur to nahja, ka leelai Jaun-Laizenes walsij toreis bij tikai weena pagasta-skohla. Tani nesagahja wisi tahs walsis behrni. Tapehz tee ziti behrni apmekleja draudses-skohlu, ihpafchi tahdi, kas tuwu pee winas dsihwoja. Ar tahdu eerikti nebij pahrluhku lungi ar meeru. Wini peekohdinaja Jaun-Laizenes pagasta preekschneekem, lai buhwejoht ohtro pagasta-skohlu. Tas gan nemas nebuhtu bijis waijadfigs, ja ta jau agrasti no freilenes Marie v. Wolff ihpafchi preeksch Jaun-Laizenes walsis behrneem (meitahm) zelta skohla wehl buhtu pastahwejusi. Jau kahdus gadus preeksch tam schi skohla isnihka. Tas bij nahzis zaur tam, ka Jaun-Laizenes fainneeki tai laika, kad sawas mahjas bij us renti nehmuschi, pretojahs, to no muishas preeksch tahs skohlas dohto malku peewest, bet bij to no winas pagehrejufchi tapehz, ka wina to lihds schim bij darijusi, kamehr klausiba pastahweja; muishā ari bij scho skohlu usturejusi un skohlmeisteri lohnejusi. — Jaun-Laizenes fainneeki-pallaustija pahrluhku lungu paslubinaschanai un usbuhweja

few preeksch trihs gadeem ohtru pagasta-flohlu. To fauz par Major-flohlu, nomiruscham majoram Joseph v. Wolff baronam par peeminu, kas bij schai walstij 4000 rubl. f. schinkojis. Scho naudu isleetaja preeksch scho flohlu. Schi ir skaista, diwi tahschi leela, no almenem muhreta mahja. Bee winas strahda diwi flohlotaji, Otto Maschin fgs un wina palihgs Dahw Repiht; abi ir Walkas pagasta-flohlotaju seminariju apmeklejuschi. — Ta pirmà Jaun-Laizenes pagasta-flohla, to par Kantor-flohlu fauz, ir aridsan ar nomiruschà leelunga Joseph v. Wolff barona schiakotahs naudas palihdsibu jau preeksch dewineem gadeem usbuhweta. Wina ir ari no muhra, diwtahschiga, stalta ehka, ne tahfu no Rihgas-Bleskawas schosejas. Bee schihs flohlas ir ari diwi flohlotaji, Bleier fgs, kas Walkas draudses-flohlotaju seminariju apmeklejis, un wina palihgs Bitte, kas ir Walkas pagasta-flohlotaju seminarijâ us sawu amatu fataisijees. — Abas schihs Jaun-Laizenes pagasta-flohlas tika tagad pee flohlas pahrluhkofchanas par labahm atrastas un usflawetas. — Tai laikâ, kad Major-flohla tika zelta, flohlas-waldiba aisleedfa, ka tahdeem behrneem nebuhs eet draudses-flohla, kas us to nebij pilnigi fataisijuschees. Zaur to sahka Dpekalna draudses-flohlas flohlneeku flaits pahrlueku eet masumâ. Bee tahs schini gadâ noturetas flohlas pahrluhkofchanas bij tilai 30 behrni flohla, prohti 17 puifenu un 13 meitenes. Tee teek no draudses-flohlotaja Müllera fga mahziti. Pahrluhku fungi dewa scheem behrneem labu leezibu, it ihpafchi winus usflawepa, ka tee bij sweschâs walodâs labi us preekschu westi; diwi treschdâkas no wineem runaja gluschy tihri mahzisti, wisi behrni dseedaja flaiti, un meitas wareja wisadus seeweschu rohkas-darbus parahdiht, no kureem bij daschi gaušchi skunstigi, kâ smalkas zaur knipeleschanu pataisitas spizes. Draudses-flohlnesteris apnehmahs us preekschu nemt palihgu klah, lai waretu wairaf behrnu flohla usnemt un mahziht. Mans padohms ir, lai winsch gahdatu sawâ flohla eeriktet weenu schkiru preeksch maseem behrneem, kureem buhtu us preekschu ja-estahjâhs draudses-flohla. Es to par labu neturu, ka pagasta-flohlas ir tahs weenigahs flohlas, kuras ir behrneem jasataisahs us draudses-flohlas apmekleschanu. Schihs flohlas mehds ar behrneem buht pahrlueku pilnas. Tapehz pagasta-flohlotajâs mas war us latru behrnu fewischki sawu wehribu greest. Schinis flohlâs teek leeli un masi behrni kophâ no weena flohlotaja mahziti. Bai gan weetahm ir palihgs flohlotajam klah, tad tomehr tam ir leela nodarbofchanahs ar tahdeem behrneem, kas flohla eestahdamees mas sin. Tahdu pagasta-flohlu mas atroh-dahs, kur behrni aridsan wasarâ war mahzibas dabuht. Kad pagasta-flohlotajam ir wasaras-flohlneeke, tad tahdi teek teem ziteem flohlneekeem, kas tilai seemâ ween mahjahs, pahrlueku preekschâ un flohlotajâs newar winus seemâ ar ziteem kophâ mahziht. Tapehz pagasta-flohlotajam nahf zaur wasaras-flohlneekeem ari preeksch seemas ohtris leels darbs klah. Tas behrneem naw par labu, kad flohlotajâs ir pahrlueku ar darbeem apgruhtinahts. Tahds behrns, kas wasarâ apmekle pagasta-flohlu, newar tur ilgi palikt. Wina zeksch eet us draudses-flohlu. Audsinaschanas sinâ ir preeksch behrna tas no leela labuma, kad war wairaf gadus no weetas palikt weenâ flohla un kad no weena flohlotaja teek audsinahs. Flohlotajam ir zitads preeksch pee tahda behrna strahdaht, kura audsinaschana un flohlofchana weenigi stahw wina rohlâs. — Pagasta-flohlas mehds buht seemas-flohlas. Seemas-flohlneeke newar tahfu tikt sawâs mahzibâs, jo dauds aismirft par wasaru. Wisas Walkas aprinka draudses-flohlas ir tahdas, kuras ari wasarâ behrnus mahja. Flohlneeke tahdâ flohla jau no masahm deenahm eestahdamees un tur kahdus gadus palikdamâ, dauds wairaf war mahzitees, nekâ tee flohlneeke, kas trihs seemas pagasta-flohlas apmeklejuschi un tad us draudses-flohlu dohdahs. Daschi pagasta-flohlneeke us tureni eet, kad tilai diwi, jeb ari weenu seemu ween flohla bijuschy. Gan tas ir likumeem preti, bet to aisleegt ir flohlas-waldibai gruhti. Tahdi ar masu sinaschanu eestahjuschees draudses-flohlneeke ari scho flohlu nepabeids. Tahdi flohlneeke atkal, kas grib papreeksch trihs seemas pagasta-flohlu apmekleht un tad draudses-flohla eet, paleek trihschpadfmit un tschetrpadfmit gadus wezi, kad draudses-flohla eestahjahs. Kamehr wini scho flohlu pabeids, wini fasneeds sawu seschpadfmito un septinpadfmito dschwes gadu un paleek tapehz preeksch pilsehtas-flohlahm un augstahm mahzibahm par wezeem. Tapehz gan buhtu lohti labi, kad tiftu eezeltas preeksch tahdeem behrneem, kas pehz wezaku wehleschanahs ir kreetnaki mahzami, it ihpafchi sweschâs walodâs, tahdas flohlas, kuras tee jau no masahm deenahm waretu eestahtees un waretu, seemu un wasaru mahzida-

mees, palikt lihds tam laikam, kura wini buhtu gatami preeksch pilsehtas-flohlahm. Tas waretu wislabaki tahdâ wihse notift, kad draudses-flohla eeriktetu sawadas schkiras preeksch maseem behrneem. Preeksch wineem buhtu palihgs jatur, un no wineem ari flohlas-nauda prasama. Draudsei buhtu atkal par waijadfgo ruhmi draudses-flohla jagahdâ preeksch masu behrnu schkiras. Dpekalna draudses-flohla tahdas ruhmes netruhtst. Tur atroh-dahs diwi leelas klases, gulamee kambari, kuras lihds fints puifenu un meitemu war gulleht u. t. pr. Tapehz gan wehlejohs, lai zeen. Dpekalna draudses-flohlotajâs Müllera fgs dabutu drihs kreetnu palihgu, ar kuru kophâ winsch waretu ne wis draudses-flohlneekus ween, bet aridsam masus behrnus mahziht. Buhtu wehlejams, ka tahdas masu behrnu schkiras tiftu ari zitâs draudses-flohlas eeriktetas! Ir zerams, ka tee behrni, kas draudses-flohlas sagatawofchanas klasi preeksch draudses-flohlas apmekle, ar mahzibahm labaf un drihsaf tiks us preekschu, nekâ tahdi, kas papreeksch trihs seemas pagasta-flohlas paleek un tad us draudses-flohlu dohdahs.

R. Brandt,

Walkas aprinka garigais flohlas pahrluhks.

Rahrlam Sadowskam,

Jelawas seminara direktora kungam, kad winsch 23. Junijâ f. g. pehz 42 gadu uszichtigas amata wefchanas sawu weetu atdewa deklam.

Preeksch tschetri desmits gadeem, kad atnahzi,
No Kursu muischneekem scheit aizinahs,
Un sawu gruhtu darbu Tu eefahzi,
No flohlu draugeem mihli sweizinahts:
Tad Kursemê til reta flohla bija,
Un tumšchi laudis wezus mahnus wija.

Kâ bija tad, un kâ nu tagad rahdahs!
To wezi laudis sin un atminahs:
Nu jauna dsihwe kauschu kahrtâs stahdahs,
Nu fimteem flohlu laudis atrohnahs,
Kur kreetni flohlotaji mahja, strahdâ
Un uschnas, zeefas rawê — glihto, gahdâ!

Taws nopelns Taws un to, kas Tewi fauja
Par flohlas tehwu mihlâ Jelawâ,
Kas seminaru taifht, rikhoht trauza
Schê straujas Abawinas malinâ;
Kâ upe swehtidama witrus flaida,
Tâ sem'nars flohlotajus laudis raida.

Kur zittahrt mahneem kalpoja un buhra;
Kur kruhmi stahweja un zinišchi;
Kur mahnu uguntinas laudis kuhra:
Tur flohlas stahw un mahjahs flohleni.
Nu tumšchâ mahnu-pile prohjam welta,
Par „gara-pili“ Kubru seme zelta!

Lai kwekschi reij, lai eenaidneeki baigâ,
Lai gaismas pretineeki allojahs,
Mums pretim wahrds us teem, kas kauni klaigâ
Un muhsu flohlas garam pretojahs:
„Kad dur, un sahpes dar' tew kauna mehle,
Tee flikti augi naw, to lapf'ne dschle!“

Ardeewu nu, Tu mihlais, dahrgais tehtihts,
No wiseem mums til augsti zeenijams,
Gij atdufees no gruhtâ darba! — Swehtihts
Taws puhliusch Kursâ, muhscham peeminams!
Taws Kungs Jesus Tewim dohs to lohni:
Debesis Tew usliks gohda-krohni.

Kursemes flohlotaju, zittahrtigu Sadowska tehwa audsekau,
wahrâ G. F. Schönbergis.